



## QLIK® BRUGERLICENSAFTALE

**VIGTIGT: DU MÅ IKKE DOWNLOADE ELLER BRUGE DENNE SOFTWARE, FØR DU ("LICENSTAGEREN") HAR LÆST OG ACCEPTERET VILKÅRENE I DENNE AFTALE.**

VED AT MARKERE ACCEPTFELTET ELLER VED AT DOWNLOADE, INSTALLERE ELLER PÅ ANDEN MÅDE BRUGE SOFTWAREN ELLER ABONNEMENTSTJENESTEYDELSEN (QLIK-PRODUKTER) ERKLÆRER LICENSTAGEREN SIG INDFORSTÅET MED, AT SÅDAN BRUG ER UNDERLAGT VILKÅRENE OG BETINGELSERNE I DENNE AFTALE. ENHVER SÅDAN BRUG VIL UDGØRE EN SÅDAN ACCEPT FRA LICENSTAGERENS SIDE OG RESULTERE I EN BINDENDE OG JURIDISK HÅNDHÆVELIG AFTALE MELLEM LICENSTAGEREN OG QLIK-ENHEDEN, DER ER ANFØRT I TABEL 1 I DENNE AFTALE, OG SOM HAR UDSTEDT LICENSØGLEN ("QLIK"). HVIS DU ACCEPTERER DISSE VILKÅR PÅ VEGNE AF EN VIRKSOMHED, ET PARTNERSKAB ELLER EN ANDEN JURIDISK ENHED ERKLÆRER OG GARANTERER DU, AT DU HAR BEMYNDIGELSE TIL JURIDISK AT BINDE EN SÅDAN JURIDISK ENHED TIL DENNE AFTALE OG AT EN SÅDAN ENHED HERUNDER ANSES FOR AT VÆRE LICENSTAGER. DENNE AFTALE ER UDARBEJDET PÅ ENGELSK OG OVERSAT AF PRAKTISKE HENSYN. I TILFÆLDE AF EN TVIST SKAL DET ENGELSKE SPROG ANVENDES, OG PARTERNE ER FORPLIGTET TIL AT BRUGE DETTE.

### 1. Brugsret

**1.1. Licens.** I henhold til denne Aftales vilkår og eventuelle gældende restriktioner giver Qlik hermed Licenstagere en verdensomspændende, ikke-eksklusiv, ikke-overdragelig og ikke-viderelicenserbar ret til firmaets Godkendte Brugere til at bruge Qlik-produkterne i interne forretningsøjemed og i overensstemmelse med Dokumentationen og Ordreformulareren:

**1.2. Abonnement.** Hvis Qlik-produkterne bestilles på abonnementsbasis er retten til at få adgang til og anvende Qlik-produkterne kun gældende for abonnementsperioden og i det antal, som er angivet i Ordreformulareren. Den indledende abonnementsperiode begynder ved levering af licensnøglen.

**1.3. Ekstern brug** Qlik-produkter, for hvilke ekstern brug er tilladt i Dokumentationen eller Ordreformulareren tillader adgang og brug til tredjemænd, som er godkendt af Licenstagere eller dennes Associerede Selskaber ("Godkendte Tredjemænd") forudsat at (i) Godkendte Tredjemænd kun kan bruge Qlik-produkterne baseret på information eller data skabt eller vedligeholdt af Licenstagere eller dennes Associerede Selskaber i tilknytning til deres forretningsforbindelser til en hver sådan Godkendt Tredjemænd, og (ii) sådan brug er i overensstemmelse med Dokumentationen og Ordreformulareren. For at undgå tvivl er ekstern brug underlagt begrænsningerne i afsnit 1.4 nedenfor. Licenstagere er direkte ansvarlig for enhver brug af Qlik-produkterne af Godkendte Tredjemænd, som ikke er i overensstemmelse med denne Aftale.

**1.4. Brug begrænsninger** Medmindre det er udtrykkeligt tilladt i henhold til denne Aftale, må og vil Licenstagere ikke bemyndige nogen til at:

## QLIK® USER LICENSE AGREEMENT

**IMPORTANT: DO NOT DOWNLOAD OR USE THIS SOFTWARE UNTIL YOU (THE "LICENSEE") HAVE READ AND AGREED TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT.**

BY CHECKING THE ACCEPTANCE BOX DOWNLOADING, INSTALLING OR OTHERWISE USING THE SOFTWARE, OR SUBSCRIPTION SERVICES ("QLIK PRODUCTS"), LICENSEE ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT ALL SUCH USE IS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. ANY SUCH USE WILL CONSTITUTE LICENSEE'S ACCEPTANCE AND RESULT IN A BINDING AND LEGALLY ENFORCEABLE AGREEMENT BETWEEN THE LICENSEE AND THE QLIK ENTITY IDENTIFIED IN TABLE 1 TO THIS AGREEMENT THAT ISSUED THE LICENSE KEY ("QLIK"). IF YOU ACCEPT THESE TERMS ON BEHALF OF ANY CORPORATION, PARTNERSHIP OR OTHER ENTITY, LICENSEE REPRESENTS AND WARRANTS THAT YOU ARE AUTHORIZED TO LEGALLY BIND SUCH ENTITY TO THIS AGREEMENT AND SUCH ENTITY IS DEEMED THE LICENSEE HEREUNDER. THIS AGREEMENT HAS BEEN PREPARED IN ENGLISH AND TRANSLATED FOR CONVENIENCE. IN THE EVENT OF A CONFLICT, THE ENGLISH LANGUAGE SHALL GOVERN AND BE BINDING UPON THE PARTIES.

### 1. Use Rights

**1.1. License.** Subject to the terms and any applicable restrictions in the Agreement, Qlik hereby grants to Licensee a world-wide, non-exclusive, non-transferable and non-sublicensable right for its Authorized Users to use Qlik Products solely for its internal business operations and in accordance with the Documentation and Order Form.

**1.2. Subscription.** If Qlik Products are ordered on a subscription basis, the right to access and use the Qlik Products is valid only for the subscription period and in the quantities identified in an Order Form. The initial subscription period begins upon delivery of the license key.

**1.3. External Use.** Qlik Products for which external use is permitted in the Documentation or Order Form, may be accessed and used by third parties authorized by Licensee or its Affiliates ("Authorized Third Parties") provided that (i) Authorized Third Parties may only use Qlik Products with information or data created or maintained by Licensee or its Affiliates incidental to their business relationship with each such Authorized Third Party; and (ii) such use is in accordance with the Documentation and Order Form. For the avoidance of doubt, external use is subject to the restrictions in Section 1.4 below. Licensee is directly responsible for any use of the Qlik Products by Authorized Third Parties not in accordance with this Agreement.

**1.4. Use Restrictions.** Except as expressly permitted by this Agreement, Licensee will not or authorize anyone to:

**1.4.1.** kopiere, dekompile, adskille, foretage reverse engineering eller på anden vis forsøge at udtrække eller aflede kildekoden eller nogle metoder, algoritmer eller procedurer fra Softwaren, eller modificere, tilpasse, oversætte eller skabe afledte produkter, der er baseret på Qlik-produkterne, undtagen i det omfang, hvor dette ellers udtrykkeligt er tilladt ifølge gældende lovgivning;

**1.4.2.** overføre eller gentildele en navngivet brugerlicens på en sådan måde, at flere brugere kan dele en sådan licens ud over det tilladte antal navngivne brugerlicenser

**1.4.3.** bruge, tilbyde eller på anden vis udnytte Qlik-produkterne mod eller uden betaling ved at fungere som uafhængig softwaresælger, programtjenesteudbyder, managed service provider (MSP), SaaS provider, servicebureau-systemintegratør eller en lignende forretningsmodel. En sådan brug vil kun blive tilladt gennem en separat OEM, MSP eller anden skriftlig aftale med Qlik;

**1.4.4.** bruge Qlik-produkterne på en måde som konkurrerer med Qlik, inklusive men ikke begrænset til benchmarking, indsamling og offentliggørelse af data eller analyse vedrørende Qlik-produkternes ydelse eller til at udvikle eller markedsføre et produkt, der vil konkurrere med nogen Qlik-produkter eller tjenesteydelser;

**1.4.5.** fjerne nogen ophavsret, varemærke eller andre meddelelser om ophavsret fra Qlik-produkterne; eller

**1.4.6.** ændre eller omgå et produkt, en nøgle eller licensrestriktioner eller begrænsninger på Qlik-produkter for at overskride de anskaffede mængder eller for at omgå eventuelle restriktioner med hensyn til adgang eller brug.

**1.5. Forbehold af rettigheder, adgang og sikkerhed.** Qlik-produkterne, som gives i denne Aftale, er licenseret, ikke solgt. Hvis ikke udtrykkeligt licenseret til Licenstageren i denne Aftale, forbeholder og bevarer Qlik, dets Associerede Selskaber og deres respektive leverandører eller licensgivere, hvor dette er relevant, alle rettigheder i og til Qlik-produkterne og alle immaterielle rettigheder deri, såvel som alle varemærker, servicemærker, produktnavne og firmanavne tilhørende Qlik og dets Associerede Selskaber (samlet benævnt "Mærkerne"). Licenstageren skal opretholde rimelige tekniske og organisatoriske adgangskontroller og systemsikkerhed til at sikre Qlik-produkterne og Dokumentationen og er direkte ansvarlig for enhver overtrædelse af denne Aftale begået af nogen, som Licenstageren eller dennes Associerede Selskaber har tilladt adgang til Qlik-produkterne.

**1.6. Feedback.** Licenstageren er ikke forpligtet til at give Qlik ideer eller forslag vedrørende Qliks produkter, men hvis Licenstageren vælger at gøre dette, kan Qlik frit benytte eller ændre denne feedback til ethvert formål, herunder til at udvikle og forbedre Qliks produkter uden nogen begrænsning, forpligtelse eller betaling af nogen art til Licenstageren.

## 2. Vedligeholdelse og tjenesteydelser

**2.1. Vedligeholdelse og support af Qliks Produkter** ("Vedligeholdelse") vil blive ydet til Licenstageren i overensstemmelse med Qliks til enhver tid gældende Vedligeholdelsespolitik (som findes på [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms)), på betingelse af Licenstagernes betaling af de relevante gebyrer for sådanne tjenesteydelser. Hvor Licenstageren modtager Vedligeholdelse direkte fra en af Qliks autoriserede forhandlere, udføres sådan Vedligeholdelse i overensstemmelse med en

**1.4.1.** copy, decompile, disassemble or reverse engineer or otherwise attempt to extract or derive the source code or any methods, algorithms or procedures from the Software, or modify, adapt, translate or create derivative works based upon the Qlik Products except as otherwise expressly permitted by applicable law;

**1.4.2.** transfer or reassign a named user license in such a manner that enables multiple users to share such license in excess of the authorized quantity of named user licenses;

**1.4.3.** use, offer or otherwise exploit the Qlik Products, whether or not for a fee, by acting in any way as an independent software vendor, application service provider, managed service provider (MSP), SaaS provider, service bureau system integrator, data provider, marketing service provider, or similar business model. Such usage is only permitted through a separate OEM, MSP, or other written agreement with Qlik;

**1.4.4.** use the Qlik Products in any manner that competes with Qlik, including but not limited to, benchmarking, collecting and publishing data or analysis relating to the performance of the Qlik Products, or developing or marketing a product that is competitive with any Qlik Product or service;

**1.4.5.** remove any copyright, trademark or other proprietary notice from the Qlik Products; or

**1.4.6.** alter or circumvent any product, key or license restrictions or limitations on Qlik Products to exceed purchased quantities or to defeat any restrictions on access or use.

**1.5. Retention of Rights; Access and Security.** The Qlik Products provided hereunder are licensed, not sold. To the extent not expressly licensed to Licensee hereunder, Qlik, its Affiliates, and their respective suppliers or licensors where applicable, reserve and retain all right, title and interest in and to the Qlik Products and all intellectual property rights embodied therein, as well as all trademarks, service marks, product names and trade names of Qlik and its Affiliates (collectively, the "Marks"). Licensee shall maintain reasonable technical and procedural access controls and system security to safeguard the Qlik Products and Documentation and shall be directly responsible for any violations of this Agreement by anyone that it or any of its Affiliates has allowed to access the Qlik Products.

**1.6. Feedback.** Licensee is not obligated to provide Qlik with any suggestions or feedback about the Qlik Products, but if Licensee elects to do so, Qlik may use and modify this feedback for any purpose, including developing and improving the Qlik Products, without any liability, restriction, or payment to Licensee.

## 2. Maintenance and Services

**2.1. Maintenance and support for the Qlik Products** ("Maintenance") will be made available to Licensee in accordance with Qlik's then-current Maintenance Policy (available at <http://www.qlik.com/license-terms>), subject to Licensee's payment of the applicable fees for such services. Where Licensee receives Maintenance from a Qlik-authorized reseller, such Maintenance will be pursuant to a separate written agreement between Licensee and the applicable reseller.

særskilt, skriftlig aftale mellem Licenstageren og den pågældende forhandler.

**2.2.** Vedligeholdelse er inkluderet i et betalt abonnement på Qlik produkter. Ved alle andre licenstyper er Licenstageren forpligtet til at købe Vedligeholdelse samtidig med det indledende Softwarekøb for minimum en tolv måneders periode fra og med Leveringsdatoen (den "Oprindelige Vedligeholdelsesperiode"). Vedligeholdelsen vil automatisk blive fornyet ved udgangen af den Oprindelige Vedligeholdelsesperiode og ved udgangen af hver efterfølgende periode derefter, medmindre Licenstageren giver Qlik skriftlig opsigelsesvarsel mindst fem og fyrrer (45) dage inden afslutningen af den dagældende Vedligeholdelsesperiode. Vedligeholdelsesgebyrer for en given fornyelsesperiode kan stige, hvis: (i) Qlik giver Licenstageren meddelelse om sådan gebyrstigning mindst tres (60) dage før afslutningen af den dagældende periode, og (ii) stigningen ikke overstiger fem procent (5 %) af gebyrer for Vedligeholdelse for den dagældende periode.

**2.3.** Qlik kan levere Konsulenttydelser til Licenstageren i overensstemmelse med en skriftlig Arbejdsbeskrivelse, hvis omfang dog er begrænset til implementering, konfiguration og Softwarebrugtagningssydelse leveret mod betaling efter forbrugt tid og materiale. Licenstageren bevarer alle rettigheder, herunder ejendomsret, til dennes data ("Licenstagernes Data"), herunder data, som Licenstagere vælger at integrere i Qliks produkter eller vise ved hjælp af et dashboard, der er skabt ved brug af Softwaren. Qlik bevarer alle rettigheder til Qliks produkter og alle leverancer, som er et resultat af Qliks udførelse af Konsulenttydelserne, herunder metodikker, designs, forbedring af Qliks produkter og know-how, dog bortset fra Licenstagernes Data indarbejdet i sådanne leverancer. Qlik giver herved Licenstageren en ikke-eksklusiv licens til at bruge enhver leverance eller arbejdsresultat, som er skabt i forbindelse med Licenstagernes autoriserede brug af Qliks produkter. Eventuelle forudbetalte Konsulenttydelser, der er købt direkte hos Qlik, leveres i overensstemmelse med denne Aftale og Betingelser for Tjenesteydelser, som er tilgængelige [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms).

**2.4.** Qlik kan levere ("Undervisningstjenesteydelser") til Licenstageren i overensstemmelse med denne Aftale og Betingelser for Undervisning, som er tilgængelige på [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms).

**2.5.** Hvis Licenstageren bestiller, aktiverer eller på anden måde anvender DataMarket, Web Connectors, GeoAnalytics eller Smart Analytics Adapter (samlet set "Abonnementstjenesteydelser") som er baseret på tredjemands API'er eller data, skal en sådan brug baseres på vilkårene i denne Aftale og det abonnementsaddendum som kan findes på [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms).

**2.6.** Qlik-produkterne inkluderer ikke Konsulent- eller undervisningstjenesteydelser. Betalingen af gebyrer for Qlik-produkterne vil under ingen omstændigheder afhænge af en eventuel Konsulent- eller Undervisningstjenesteydelses præstation.

### 3. Garantier og ansvarsfraskrivelser

**3.1.** Qlik garanterer, at den første udgave af Softwaren, der leveres i henhold til denne Aftale, i en periode på halvfems (90) dage fra Leveringsdatoen ("Garantiperioden") i al væsentlighed vil fungere i overensstemmelse med den gældende Dokumentation. Licenstageren anses for at have accepteret Softwaren på Leveringsdatoen. Licenstageren skal gøre enhver påstået misligholdelse af denne garanti gældende i løbet af Garantiperioden. Licenstagernes eneste misligholdelsesbeføjelse og Qliks eneste forpligtelse med hensyn til enhver misligholdelse af denne garanti vil efter Qliks valg og for Qliks regning være enten at: (i) reparere eller udskifte den mangelfulde Software, (ii) hvis Softwaren er erhvervet ved køb (og ikke som følge af en

**2.2.** Maintenance is included with paid subscriptions of Qlik Products. For all other license types, Licensee is required to purchase Maintenance with its initial Software purchase for a minimum twelve-month period following the Delivery Date (the "Initial Maintenance Period"). Maintenance shall automatically renew at the end of the Initial Maintenance Period, and at the end of each subsequent period thereafter, unless Licensee provides Qlik with written notice of non-renewal at least forty-five (45) days prior to the end of the then-current maintenance period. Maintenance fees for any renewal period are subject to increase, provided (i) Qlik notifies Licensee of such fee increase at least sixty (60) days prior to the end of the then-current period; and (ii) the increase does not exceed five percent (5%) of the Maintenance fees for the then-current period.

**2.3.** Qlik may provide Consulting Services to Licensee pursuant to a written Statement of Work, which scope shall be limited to implementation, configuration and Software enablement services provided on a time and materials basis. Licensee retains all right, title and interest in and to its proprietary data ("Licensee Data"), including all data that Licensee elects to integrate into the Qlik Products or to display within a dashboard created with the Software. Qlik retains all right, title and interest in and to the Qlik Products and all deliverables resulting from performance of the Consulting Services, including all methodologies, designs, improvements to the Qlik Products, and know how, but excluding any Licensee Data incorporated into any such deliverable. Qlik hereby grants Licensee a non-exclusive license to use any deliverables or work product created hereunder in connection with Licensee's authorized use of the Qlik Products. Any Consulting Services purchased directly from Qlik will be provided in accordance with this Agreement and the Consulting Services Terms available at [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms).

**2.4.** Qlik may provide Education Services to Licensee in accordance with this Agreement and the Education Services Terms available at [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms).

**2.5.** If Licensee orders, activates or otherwise uses DataMarket, Web Connectors, GeoAnalytics or the Smart Analytics Adapter (collectively "Subscription Services") which rely upon third party APIs or data, such use shall be governed by the terms of this Agreement and the subscription services addendum available at [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms).

**2.6.** Qlik Products do not include Consulting or Education Services. Payment of fees for Qlik Products shall not be contingent under any circumstances upon the performance of any Consulting or Education Services.

### 3. Warranties and Disclaimers

**3.1.** Qlik warrants that the initial version of the Software delivered under this Agreement will, for a period of ninety (90) days from its Delivery Date ("Warranty Period"), operate substantially in conformity with its applicable Documentation. Licensee is deemed to have accepted the Software on the Delivery Date. Licensee must assert any claim for breach of this warranty within the Warranty Period. Licensee's exclusive remedy and Qlik's sole liability with regard to any breach of this warranty will be, at Qlik's option and expense, to either: (i) repair or replace the non-conforming Software; (ii) if the Software was obtained by purchase (and not as a result of a conversion from a previously purchased Qlik Product), refund to Licensee the fees paid by Licensee for the

konvertering fra et tidligere købt Qlik-produkt), at betale de gebyrer, som Licenstagere har betalt for den mangelfulde Software, tilbage til Licenstagere, eller (iii) hvis Softwaren er erhvervet som følge af konvertering fra et tidligere købt Qlik-produkt, kræve at Licenstagere afinstallerer Softwaren og vender tilbage til det tidligere Qlik-produkt.

**3.2.** Hvis Qlik vælger at tilbagebetale det pågældende gebyr, som er betalt for den mangelfulde Software, jf. afsnit 3.1 (ii): (i) skal Licenstagere straks returnere den mangelfulde Software eller dokumentere på en for Qlik tilfredsstillende måde, at den mangelfulde Software og alle andre relaterede materialer, som er leveret af Qlik, er destrueret, og (ii) licenserne for den mangelfulde Software vil automatisk ophøre.

**3.3.** Qlik vil ikke have noget erstatningsansvar for noget garantikrav eller nogen forpligtelse til at rette nogen fejl eller noget problem med Softwaren i det omfang, det skyldes: (i) brug af Softwaren, som ikke er i overensstemmelse med Dokumentationen, (ii) uberettiget modificering eller ændring af Softwaren, eller (iii) brug af Softwaren i kombination med tredjemands software eller udstyr, der ikke er anført i Dokumentationen.

**3.4.** Qlik garanterer, at Konsulentydelse leveres med rimelig omhu og kvalifikationer i overensstemmelse med almindelige branchestandarder herfor. I tilfælde af påstået misligholdelse af garantien, skal Licenstagere informere Qlik om garantikravet inden for ti (10) arbejdsdage fra den dato, Licenstagere modtog Konsulentydelse. Licenstagere eneste retsmiddel og Qlik's eneste ansvar hvad angår misholdelse af denne garanti, er at Qlik efter Qlik's eget valg og for Qlik's regning enten kan (i) genlevere den mangelfulde Konsulentydelse, eller (ii) tilbagebetale honoraret, der er betalt for den mangelfulde Konsulentydelse. Licenstagere skal stille rimelig assistance til rådighed for Qlik til at kunne afhjælpe misligholdelsen af garantien.

**3.5. MED UNDTAGELSE AF AFSNIT 3.1 OG 3.4 YDER QLIK INGEN GARANTI FOR QLIK-PRODUKTERNE ELLER NOGET ANDET INDHOLD I DENNE AFTALE OG FRASKRIVER SIG HERMED ALLE ANDRE GARANTIER, UANSET OM DISSE ER UDTRYKKELIGE, INDIREKTE ELLER LOVBESTEMTE, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTIER VEDRØRENDE ADKOMST, IKKE-KRÆNKELSE, SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL (UANSET OM QLIK ER ORIENTERET OM ET SÅDANT FORMÅL). QLIK GARANTERER IKKE, AT QLIK-PRODUKTERNE VIL VÆRE HELT FRI FOR DEFEKTER ELLER FUNGERE UDEN FORSTYRRELSER ELLER FEJL.**

**3.6.** Hvis Licenstagere: (i) anskaffer Qlik-produkter fra QlikTech GmbH og angiver en adresse i Østrig eller Tyskland på Ordreformular, eller (ii) anskaffer Qlik-produkter fra QlikTech Australia Pty Ltd og angiver en adresse i Australien på Ordreformular, vil afsnit 3 og 5 i denne aftale blive underlagt betingelserne i Addendum 1.

#### **4. Gebyrer og Skatter**

Licenstagere skal betale alle gældende gebyrer i overensstemmelse med de betalingsbetingelser som er angivet i Ordreformular eller Arbejdsbeskrivelse. Gebyrerne er ikke underlagt nogen form for ret til kompensation eller suspendering, og alle betalinger er ikke-annullerbare, ikke-refunderbare og ikke-krediterbare, medmindre andet udtrykkeligt fremgår af denne Aftale. Gebyrer for Konsulent- eller Undervisningstjenesteydelser er ikke inkluderet rejseomkostninger og andre udgifter. Gebyrer for vedligeholdelse skal betales på forhånd. Eventuelle gebyrer for

non-conforming Software; or (iii) if the Software was obtained as a result of conversion from a previously purchased Qlik Product, require the Software to be uninstalled by Licensee and reversion to the prior Qlik Product.

**3.2.** If Qlik elects to refund the applicable fee paid for the non-conforming Software pursuant to Section 3.1(ii), then: (i) Licensee shall promptly return or demonstrate to Qlik's reasonable satisfaction that it has destroyed the non-conforming Software and any other related materials provided by Qlik; and (ii) the licenses for such non-conforming Software will automatically terminate.

**3.3.** Qlik will have no liability for any warranty claim, or any obligation to correct any defect or problem with the Software, to the extent that it arises out of: (i) any use of the Software not in accordance with the Documentation; (ii) any unauthorized modification or alteration of the Software; or (iii) any use of the Software in combination with any third-party software or hardware not specified in the Documentation

**3.4.** Qlik warrants that Consulting Services will be performed using reasonable care and skill consistent with generally accepted industry standards. For any claimed breach of this warranty, Licensee must notify Qlik of the warranty claim within ten (10) business days of Licensee's receipt of the applicable Consulting Services. Licensee's exclusive remedy and Qlik's sole liability with regard to any breach of this warranty will be, at Qlik's option and expense, to either (i) re-perform the non-conforming Consulting Services; or (ii) refund to Licensee the fees paid for the non-conforming Consulting Services. Licensee shall provide reasonable assistance to Qlik in support of its efforts to furnish a remedy for any breach of this warranty.

**3.5. EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN SECTIONS 3.1 AND 3.4, QLIK MAKES NO WARRANTIES WITH RESPECT TO THE QLIK PRODUCTS OR ANY OTHER SUBJECT MATTER OF THIS AGREEMENT AND HEREBY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE (EVEN IF QLIK HAS BEEN INFORMED OF SUCH PURPOSE). QLIK DOES NOT WARRANT THAT THE QLIK PRODUCTS WILL BE ENTIRELY FREE FROM DEFECTS OR OPERATE UNINTERRUPTED OR ERROR FREE.**

**3.6.** If Licensee: (i) obtains Qlik Products from QlikTech GmbH and designates an address in Austria or Germany on the Order Form, or (ii) obtains Qlik Products from QlikTech Australia Pty Ltd and designates an address in Australia on the Order Form, then Sections 3 and 5 of this Agreement shall be subject to the terms in Addendum 1.

#### **4. Fees and Taxes**

Licensee shall pay any fees due in accordance with the payment terms set forth in the Order Form or Statement of Work. Fees are not subject to any right of offset or suspension and all payments shall be non-cancelable, non-refundable and non-creditable, except as otherwise expressly provided in this Agreement. Fees for Consulting or Education Services are exclusive of travel costs and other expenses. Fees for Maintenance are payable in advance. If applicable, fees for Maintenance and subscriptions may be prorated to the next billing period. Any proration will not

Vedligeholdelse og abonnemeter kan blive overført pro rata til næste betalingsperiode. En sådan pro rata-allokering vil ikke fritage Licenstagere for sine forpligtelser til at betale alle gældende gebyrer for hele den Oprindelige Vedligeholdelsesperiode. Gebyrer inkluderer ikke skatter, moms eller afgifter relateret til salg, anvendelse, tilbageholdelse, værditilvækst eller andet. Licenstagere accepterer at betale alle gældende skatter og afgifter, gebyrer, toldafgifter, fradrag eller tilbageholdelser, som Qlik er forpligtet til at betale eller afregne, med undtagelse af eventuelle skatter og afgifter på Qliks indtægter. Licenstagere skal direkte betale sådanne skatter og afgifter som pålægges ham, medmindre Licenstagere rettidigt sender Qlik en fritagelsesattest eller andet bevis på at artiklerne ikke er skattepligtige.

## 5. Ansvarsbegrænsning

**5.1. Ansvarsbegrænsning.** Med undtagelse af (i) død eller personskade forårsaget af en Parts uagtsomhed, (ii) misligholdelse af forpligtelser i henhold til afsnit 9.7, (iii) hver Parts forpligtelse til skadesløsholdelse i henhold til denne Aftale og (iv) Licenstagernes krænkelse af Qlik's immaterielle rettigheder, skal hver Parts maksimale akkumulerede erstatning for skader, tab og omkostninger (herunder advokathonorarer) og andre krav opstået i henhold til denne Aftale, uanset den tilgrundliggende handlings art, herunder om ansvaret er pådraget inden for eller uden for kontrakt (herunder men ikke begrænset til uagtsomhed eller objektivt ansvar) eller på anden vis, ikke overstige det faktisk lidte tab og skal under ingen omstændigheder overstige det største beløb af enten de samlede gebyrer, som Licenstagere har betalt eller skal betale for de specifikke produkter eller tjenesteydelser, der har givet anledning til sådanne skader, eller et tusind amerikanske dollars (\$1.000).

**5.2. Ansvarsfraskrivelse.** QLIK, DETS ASSOCIEREDE SELSKABER ELLER RESPEKTIVE LEVERANDØRER OG LICENSGIVERE VIL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER VÆRE ANSVARLIGE FOR TAB AF OPSPARING, FORTJENESTE, INDTÆGTER, TAB ELLER KORRUPTION AF DATA, GOODWILL ELLER OMDØMME, UNØJAGTIGHEDER I DATA, OMKOSTNINGER VED FREMSKAFFELSE AF ERSTATNINGSPRODUKTER FOR VARER, TJENESTEYDELSER ELLER SOFTWARE, ELLER FOR INDIREKTE TAB, HÆNDELIG SKADE, FØLGESKADE ELLER -TAB, UANSET PÅ HVILKET GRUNDLAG ANSVARET MÅTTE VÆRE BASERET (HERUNDER UAGTSOMT ELLER OBJEKTIVT ANSVAR) OG UANSET HVORVIDT PARTEN ER GJORT OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN FOR AT EN SÅDAN SKADE ELLER ET SÅDANT TAB KUNNE OPSTÅ.

**5.3. BEGRÆNSNINGERNE, UNDTAGELSERNE OG FRASKRIVELSERNE I HENHOLD TIL DENNE AFTALE ER UAFHÆNGIGE AF AFTALTE MISLIGHOLDELSSEBEFØJELSER IFØLGE DENNE AFTALE OG SKAL GÆLDE I VIDEST MULIGE OMFANG, UANSET EN EVENTUELT AFTALT MISLIGHOLDELSSEBEFØJELSE DERVED ANSES FOR AT HAVE MISTET SIT GRUNDLÆGGENDE FORMÅL. I DET OMFANG, QLIK SOM FØLGE AF LOVGIVNING IKKE KAN FRASKRIVE SIG GARANTIER ELLER BEGRÆNSE SIT ANSVAR, VIL OMFANGET ELLER VARIGHEDEN AF EN SÅDAN GARANTI ELLER OMFANGET AF QLIKS ANSVAR VÆRE DET MINDST MULIGE, SOM DEN GÆLDENDE LOVGIVNING TILLADER. HVIS ET AFKALD, EN RET ELLER EN MISLIGHOLDELSSEBEFØJELSE UDØVES I HENHOLD TIL PRÆCEPTIV LOVGIVNING, SKAL DETTE SKE UDELUKKENDE TIL DE FORMÅL, SOM ER ANFØRT, OG I OVERENSSTEMMELSE MED DE PROCEDURER OG BEGRÆNSNINGER, SOM UDTRYKKELT GIVES I EN SÅDAN LOV.**

relieve Licensee's obligation for the total fees due for the full Initial Maintenance Period. Fees do not include sales, use, withholding, value-added or other taxes or duties. Licensee agrees to pay all applicable taxes, public fees, duties, deductions or withholdings for which Qlik is required to pay or account, exclusive of any tax on Qlik's income. Licensee shall directly pay any such taxes or duties assessed against it, unless Licensee provides Qlik in a timely manner with a valid certificate of exemption or other evidence that items are not taxable.

## 5. Limitation of Liability

**5.1. Limitation of Liability.** Except for (i) death or bodily injury caused by a Party's negligence, (ii) breach of Section 9.7, (iii) each Party's indemnification obligations under this Agreement and (iv) Licensee's violation of Qlik's intellectual property rights, each Party's maximum, cumulative liability for any claims, losses, costs (including attorney's fees) and other damages arising under or related to this Agreement, regardless of the form of action, whether in contract, tort (including but not limited to negligence or strict liability) or otherwise, will be limited to actual damages incurred, which will in no event exceed the greater of the amount of fees paid or payable by the Licensee attributable to the specific products or services giving rise to such damages or one thousand U.S. dollars (\$1,000).

**5.2. Exclusion of Damages.** IN NO EVENT WILL QLIK ITS AFFILIATES, OR RESPECTIVE SUPPLIERS OR LICENSORS BE LIABLE FOR ANY LOSS OF SAVINGS, PROFITS OR REVENUES, LOSS OR CORRUPTION OF DATA, GOODWILL, OR REPUTATION, INACCURACY OF ANY DATA, THE COST OF PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS, SERVICES OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, HOWSOEVER ARISING AND REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (INCLUDING NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY), EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE OR LOSS.

**5.3. THE LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS CONTAINED IN THIS AGREEMENT ARE INDEPENDENT OF ANY AGREED REMEDY SPECIFIED IN THIS AGREEMENT, AND WILL APPLY TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY AGREED REMEDY IS FOUND TO HAVE FAILED OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. TO THE EXTENT THAT QLIK MAY NOT, AS A MATTER OF LAW, DISCLAIM ANY WARRANTY OR LIMIT ITS LIABILITIES, THE SCOPE OR DURATION OF SUCH WARRANTY AND THE EXTENT OF QLIK'S LIABILITY WILL BE THE MINIMUM PERMITTED UNDER SUCH LAW. IF A WAIVER, RIGHT, OR REMEDY IS EXERCISED PURSUANT TO MANDATORY LAW, IT SHALL BE EXERCISED SOLELY FOR THE PURPOSE PROVIDED AND IN CONFORMANCE WITH THE PROCEDURES AND LIMITATIONS EXPRESSLY PROVIDED FOR BY SUCH LAW.**

**5.4. Ingen begunstivelse af tredjemand.** Qliks garantier og andre forpligtelser i henhold til denne Aftale gælder kun for og udelukkende til fordel for Licenstageren, uagtet eventuelle rettigheder til adgang eller brug af Softwaren, som Licenstageren måtte give sine Godkendte Brugere eller Godkendte tredjemænd. Med undtagelse af hvad, der er fastsat i gældende lov, vil ingen anden person eller juridisk enhed blive anset for at være en begunstiget tredjemand i henhold til denne Aftale eller på anden vis være berettiget til at modtage eller håndhæve nogen rettighed eller beføjelse i henhold til denne Aftale.

## 6. Skadeløsholdelse for krænkelse af immaterielle rettigheder

**6.1. Erstatning.** Qlik skal skadeløsholde, beskytte og friholde Licenstageren for ethvert IP-krav, forudsat Licenstag (i) straks giver Qlik skriftlig meddelelse om sådant IP-krav, (ii) tillader, at udelukkende Qlik kontrollerer tvisten og eventuelle relaterede forligsforhandlinger og (iii) giver Qlik de oplysninger, den bemyndigelse og assistance, som er nødvendig for at forsvare sig eller indgå forlig i forbindelse med IP-kravet.

**6.2. Undtagelser.** Qlik vil ikke være ansvarlig for noget IP-krav, som udspringer af eller er baseret på (i) enhver uberettiget brug, gengivelse eller distribution af Softwaren, (ii) enhver modifikation eller ændring af Softwaren uden forudgående skriftlig godkendelse fra Qlik, (iii) enhver brug af Softwaren i kombination med anden software eller andet udstyr, der ikke er leveret af Qlik, (iv) brug af en tidligere udgave af Softwaren, hvis brugen af en nyere udgave af Softwaren ville have undgået sådant krav, og sådan nyere udgave er stillet til rådighed uden beregning, eller (v) materiale fra tredjemand, der er leveret sammen med Softwaren.

**6.3. Misligholdelsesbeføjelser.** Hvis Softwaren bliver, eller efter Qliks opfattelse sandsynligvis vil blive genstand for et IP-krav, har Qlik for egen regning ret til at vælge enten at: (i) fremskaffe de nødvendige rettigheder, så Licenstageren kan fortsætte med at anvende Softwaren i overensstemmelse med denne Aftale, (ii) erstatte eller modificere Softwaren, så den ikke længere krænker, mens den i al væsentlighed bibeholder samme funktionalitet, eller (iii) hvis ingen af de foregående løsninger med rimelighed kan gennemføres af Qlik, ophæve licensen(erne) til den pågældende Software (uden krav om en afgørelse herom fra en dommer eller voldgiftsdommer) og hvor det er relevant godtgøre Licenstageren en forholdsmæssig andel af forudbetalte abonnements- eller licensgebyrer, nedskrevet lineært over en tre-årig (3) periode, forudsat at sådant Software returneres til Qlik straks efter ikrafttrædelsesdatoen for sådant ophør.

**6.4. UDTØMMENDE MISLIGHOLDELSESBEFØJELSER.** DETTE AFSNIT 6 ANGIVER SAMTLIGE QLIKS FORPLIGTELSE OG ANSVAR, OG LICENSTAGERENS OG DENNES ASSOCIEREDE SELSKABERS ENESTE RETTIGHEDER OG MISLIGHOLDELSESBEFØJELSER VED KRÆNKELSE ELLER OVERTRÆDELSE AF IMMATERIELLE RETTIGHEDER.

## 7. Fortrolighed

Hver Part accepterer at holde den anden Parts Fortrolige Oplysninger fortrolige og vil ikke offentliggøre eller benytte sådanne Fortrolige Oplysninger ud over i det omfang, det er nødvendigt for, at vedkommende kan benytte sine udtrykkelige rettigheder og udøve sine udtrykkelige forpligtelser herunder. En Parts offentliggørelse af den anden Parts Fortrolige Oplysninger må kun ske til de medarbejdere eller konsulenter, der har behov at have kendskab til sådanne oplysninger i forbindelse hermed og som har accepteret at holde de Fortrolige Oplysninger fortrolige som anført

**5.4. No Third-Party Beneficiaries.** The warranties and other obligations of Qlik under this Agreement run only to, and for the sole benefit of, Licensee, notwithstanding any rights to access or use the Software the Licensee may grant its Authorized Users or Authorized Third Parties. Except as otherwise mandated by applicable law, no other person or entity will be considered a third-party beneficiary of this Agreement or otherwise entitled to receive or enforce any rights or remedies in relation to this Agreement.

## 6. Intellectual Property Infringement Indemnification

**6.1. Indemnification.** Qlik shall indemnify, defend and hold harmless Licensee against any IP Claims, provided that Licensee (i) promptly notifies Qlik in writing of such IP Claim; (ii) allows Qlik to have sole control of the defense and any related settlement negotiations; and (iii) provides Qlik with such information, authority and assistance necessary for the defense or settlement of the IP Claim.

**6.2. Exceptions.** Qlik will not be liable for any IP Claim arising from or based upon (i) any unauthorized use, reproduction or distribution of the Software; (ii) any modification or alteration of the Software without the prior written approval of Qlik; (iii) use of the Software in combination with any other software or hardware not provided by Qlik; (iv) use of a prior version of the Software, if use of a newer version of the Software would have avoided such claim and such newer version is made available without charge; or (v) any Third Party Materials provided with the Software.

**6.3. Remedies.** If Software becomes, or, in Qlik's opinion, is likely to become, the subject of an IP Claim, Qlik may, at its option and expense, either: (i) obtain the right for Licensee to continue using the Software in accordance with this Agreement; (ii) replace or modify the Software so that it becomes non-infringing while retaining substantially similar functionality; or (iii) if neither of the foregoing remedies can be reasonably effected by Qlik, terminate the license(s) for the subject Software (without need for a ruling by a court or arbitrator) and refund as applicable a pro rata portion of prepaid subscription, or license fees amortized over three (3) years on a straight-line basis, provided that such Software is returned to Qlik promptly after the effective date of any such termination.

**6.4. SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.** THIS SECTION 6 STATES QLIK'S SOLE AND ENTIRE OBLIGATION AND LIABILITY, AND LICENSEE'S AND ITS AFFILIATES' SOLE AND EXCLUSIVE RIGHT AND REMEDY, FOR INFRINGEMENT OR VIOLATION OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS.

## 7. Confidentiality

Each Party will hold in confidence the other Party's Confidential Information and will not disclose or use such Confidential Information except as necessary to exercise its express rights or perform its express obligations hereunder. Any Party's disclosure of the other Party's Confidential Information may be made only to those of its employees or consultants who need to know such information in connection herewith and who have agreed to maintain the Confidential Information as confidential as set forth herein. Notwithstanding the foregoing, a Party may disclose the

heri. Til trods for det foregående må en Part offentliggøre den anden Parts Fortrolige Oplysninger i det omfang, det er påkrævet i henhold til en retskendelse eller et påkrav fra en domstol, en forvaltningsmyndighed eller anden statslig myndighed, forudsat at sådan Part, i det omfang lovgivningen tillader det, omgående giver den anden Part meddelelse om sådan kendelse eller påkrav, så denne Part kan søge om et forbud eller et tilsvarende retsmiddel. Hver Parts fortrolighedsforpligtelser i henhold til denne Aftale vil fortsætte i en periode på fem (5) år efter denne Aftales ophør, dog således at hver Parts forpligtelser fortsat vil være gældende derefter så længe eventuelle Fortrolige Oplysninger fortsat udgør en forretningshemmelighed efter gældende lovgivning. Parterne anerkender og accepterer, at Qlik-produkterne og alle prisoplysninger skal behandles som Qliks Fortrolige Oplysninger.

## 8. Løbetid og Ophør

**8.1. Løbetid.** Denne Aftale træder i kraft fra og med den dato, hvor parterne via ordreformularen udfører en ordre og forbliver gældende, indtil den bringes til ophør (i) som følge af misligholdelse, som angivet i afsnit 8.3 eller (ii) automatisk ved udløbet af retten til at bruge Qlik-produkterne i henhold til en eller flere Ordreformularer. Medmindre andet er bestemt i en Arbejdsbeskrivelse, kan hver Part opsige Konsulentytelser til ophør med et skriftligt varsel til den anden Part på tredive (30) dage.

**8.2.** Abonnementer fornyes automatisk for efterfølgende sammenhængende perioder af samme længde som den oprindelige periode med mindre en af parterne giver forudgående skriftlig besked om ikke-fornyelse til den anden part mindst fem og fyrrer (45) dage inden slutningen af den løbende abonnementsperiode. Abonnementer kan ikke helt eller delvis annulleres under abonnementsperioden. Ved fornyelse kan abonnementsgebyret stige, baseret på gældende takster på fornyelsestidspunktet. Hvis abonnementet ikke fornyes ophører Licenstagernes ret til at få adgang til og bruge Qlik-produkterne ved afslutning af den løbende abonnementsperiode, medmindre den tidligere er afsluttet.

**8.3. Ophør på grund af misligholdelse (ophævelse) eller insolvens.** Hver Part kan bringe denne Aftale eller, en gældende ordreformular, individuel licens til Software, et abonnement eller en Arbejdsbeskrivelse til ophør, hvis den anden Part: (i) ikke afhjælper væsentlig misligholdelse inden tredive (30) dage (ti (10) dage i tilfælde af Licenstagernes manglende betaling) efter modtagelse af skriftlig meddelelse derom, idet Qlik kan ophæve Aftalen straks ved misligholdelse af afsnit 1.4, (ii) lukker eller indstiller sin forretning uden en afløser, (iii) bliver insolvent, skriftligt indrømmer ikke at kunne betale sin gæld, når den forfalder, foretager en overdragelse til fordel for kreditorer, kommer under kontrol af en kurator, bobestyrer eller lignende myndighed, eller (iv) bliver genstand for konkursbehandling eller lignende.

**8.4. Virkning af Ophør.** Ved ophør af denne Aftale eller en Qlik-produktlicens skal Licenstageren: (i) straks holde op med at anvende det pågældende Qlik-produkter, inklusive Softwarens API og Dokumentation og (ii) bekræfte over for Qlik inden tredive (30) dage efter udløb eller ophør, at Licenstageren har destrueret eller returneret alle kopier af den pågældende Software, alle tilknyttede licensnøgler, Dokumentationen og alle andre af Qliks Fortrolige Oplysninger, som Licenstageren har i sin besiddelse, til Qlik. Ophør af denne Aftale eller en licens skal ikke forhindre en af Parterne i at anvende alle tilgængelige lovlige misligholdelsesbeføjelser, og sådant ophør skal ikke fritage Licenstageren for forpligtelsen til at betale alle gebyrer, der skyldes på ikrafttrædelsestidspunktet for sådant ophør. Alle bestemmelser i denne Aftale vedrørende Qliks ophavsret til Qlik-produkter, ansvarsbegrænsninger, begrænsning af garantier, fortrolighed (i de i denne Aftale anførte tidsperioder),

other Party's Confidential Information to the extent that it is required to be disclosed in accordance with an order or requirement of a court, administrative agency or other governmental body, provided that such Party, to the extent permitted by law, provides the other Party with prompt notice of such order or requirement in order that it may seek a protective order. Each Party's confidentiality obligations hereunder will continue for a period of five (5) years following any termination of this Agreement, provided, however, that each Party's obligations will survive and continue in effect thereafter with respect to, and for so long as, any Confidential Information continues to be a trade secret under applicable law. The Parties acknowledge and agree that the Qlik Products and all pricing information shall be treated as the Confidential Information of Qlik.

## 8. Term and Termination

**8.1. Term.** This Agreement shall become effective as of the date the Parties execute an Order Form and shall remain in effect until terminated (i) pursuant to a breach as set forth in Section 8.3, or (ii) automatically upon expiration of all rights to use any Qlik Products pursuant to one or more Order Forms. Unless otherwise specified in a Statement of Work, either Party may terminate any Consulting Services for convenience upon thirty (30) days' prior written notice to the other Party.

**8.2.** Subscriptions shall automatically renew for successive additional periods equal to the initial subscription period unless either Party provides prior written notice of non-renewal to the other Party at least forty-five (45) days prior to the end of the then-current subscription period. Subscriptions may not be cancelled in whole or in part during any subscription period. Upon renewal, subscription fees are subject to increase based on prevailing rates at the time of renewal. If the subscription is not renewed, Licensee's right to access and use Qlik Products shall cease at the end of the then-current subscription period, unless earlier terminated.

**8.3. Termination for Breach or Insolvency.** Either Party may terminate this Agreement or any applicable Order Form, individual Software licenses, subscriptions or Statements of Work (without resort to court or other legal action) if the other Party: (i) fails to cure a material breach within thirty (30) days (ten (10) days in the case of non-payment by Licensee) after written notice of such breach, provided that Qlik may terminate this Agreement immediately upon any breach of Section 1.4; (ii) terminates or suspends its business without a successor; (iii) becomes insolvent, admits in writing its inability to pay its debts as they become due, makes an assignment for the benefit of creditors, or becomes subject to control of a trustee, receiver or similar authority; or (iv) becomes subject to any bankruptcy or insolvency proceeding.

**8.4. Effect of Termination.** Upon termination of this Agreement or any Qlik Product license, Licensee shall: (i) immediately cease using the applicable Qlik Products, including the Software API and Documentation; and (ii) certify to Qlik within thirty (30) days after expiration or termination that Licensee has destroyed or has returned to Qlik all copies of the applicable Software, any associated license keys, the Documentation and all other Qlik Confidential Information in its possession. Termination of this Agreement or any licenses shall not prevent either Party from pursuing all available legal remedies, nor shall such termination relieve Licensee's obligation to pay all fees that are owed as of the effective date of termination. All provisions of this Agreement relating to Qlik's ownership of the Qlik Products, limitations of liability, disclaimers of warranties, confidentiality (for the time periods specified in this Agreement), waiver, audit and governing law and jurisdiction, will survive the termination of this Agreement.

ansvarsfraskrivelser, kontrol, gældende lovgivning og jurisdiktion gælder fortsat efter denne Aftales ophør.

## 9. Generelle Bestemmelser

**9.1. Definitioner.** Ord, som er skrevet med stort bogstav, er defineret nedenfor, medmindre de er defineret andetsteds i denne Aftale.

**9.1.1. "Associeret Selskab"** betyder med hensyn til en Part enhver juridisk enhed, der kontrollerer, kontrolleres af eller er under fælles kontrol med sådan Part. Med "kontrol" menes juridisk eller direkte eller indirekte ejerskab af størstedelen af alle stemmeberettigede andele i en juridisk enhed, men kun så længe denne kontrol opretholdes.

**9.1.2. "Aftale"** betyder denne Qlik Software Brugerlicensaftale og enhver Ordreformular og Arbejdsbeskrivelse mellem Qlik og Licenstageren, som refererer hertil.

**9.1.3. "Godkendt Bruger"** betyder en af enten Licenstagernes eller et af Licenstagernes Associerede Selskabers medarbejdere eller uafhængige kontrahenter, som er godkendt af Licenstageren til at benytte Qliks Produkter i overensstemmelse med vilkårene og betingelserne i denne Aftale, og som er blevet tildelt en licens, for hvilken de relevante gebyrer er blevet betalt.

**9.1.4. "Fortrolige Oplysninger"** betyder ikke-offentliggjorte oplysninger, som er oplyst af eller på vegne af en Part i eller i forbindelse med denne Aftale, der er identificeret som fortroligt på oplysningstidspunktet eller med rimelighed bør forudsættes at være fortrolige oplysninger eller forretningshemmeligheder som følge af oplysningernes art og/eller omstændighederne ved deres oplysning. Fortrolige Oplysninger omfatter ikke oplysninger, som (i) i almindelighed er tilgængelige for offentligheden andet end som følge af en offentliggørelse af den modtagende Part eller nogen af dennes repræsentanter, (ii) var kendt for den modtagende Part før denne dato på et ikke fortroligt grundlag fra en anden kilde end den oplysende Part eller dennes repræsentanter, (iii) er selvstændigt udviklet af den modtagende Part uden at have draget fordel af nogen af den oplysende Parts Fortrolige Oplysninger, (iv) er lovligt tilkommet den modtagende Part på et ikke fortroligt grundlag fra en kilde (anden end den afslørende Part eller dennes repræsentanter), som ikke har fået forbud mod at afsløre oplysningerne til den modtagende Part i henhold til en kontraktlig, lovmæssig, forvaltningsmæssig eller anden forpligtelse eller (v) er afsløret af den oplysende Part til en tredjemand uden pligt til at holde oplysningerne fortrolige. Ved enhver uenighed vedrørende anvendeligheden af disse undtagelser vil bevisbyrden ligge hos den modtagende Part, og sådant bevis skal være tydeligt og overbevisende.

**9.1.5. "Konsulentydelse"** betyder alle konsulentydelse, som Parterne har aftalt, og som Qlik udfører i henhold til betingelserne i denne Aftale og en eventuel ordreformular eller Arbejdsbeskrivelse.

**9.1.6. "Leveringsdato"** betyder den dato, hvor både Qlik-produktet anført på den pågældende Ordreformular og licensnøgler til Produkter først stilles til rådighed (via download eller på anden vis) for Licenstageren eller den eventuelle autoriserede forhandler.

**9.1.7. "Dokumentation"** betyder den da gældende brugerdokumentation til Qlik-produkterne, herunder Licensmetrikken, som er til rådighed på [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms), og som leveres og kan blive modificeret af Qlik efter eget

## 9. General Provisions

**9.1. Definitions.** Unless defined elsewhere in this Agreement, the capitalized terms utilized in this Agreement are defined below.

**9.1.1. "Affiliate"** means, with respect to a Party, any entity which controls, is controlled by, or is under common control with such Party, where "control" means the legal, beneficial or equitable ownership of at least a majority of the aggregate of all voting equity interests in such entity, but only for so long as such control exists.

**9.1.2. "Agreement"** means this Qlik User License Agreement and any Order Form(s) and Statement(s) of Work between Qlik and Licensee that reference it.

**9.1.3. "Authorized User"** means an employee or independent contractor of the Licensee or Licensee's Affiliate, who has been authorized by Licensee to use the Qlik Products in accordance with the terms and conditions of this Agreement and has been allocated a license for which the applicable fees have been paid.

**9.1.4. "Confidential Information"** means non-public information that is disclosed by or on behalf of a Party under or in relation to this Agreement that is identified as confidential at the time of disclosure or should be reasonably understood to be confidential or proprietary due to the nature of the information and/or the circumstances surrounding its disclosure. Confidential Information does not include information which, and solely to the extent it: (i) is generally available to the public other than as a result of a disclosure by the receiving Party or any of its representatives; (ii) was known to the receiving Party prior to the date hereof on a non-confidential basis from a source other than disclosing Party or its representatives; (iii) is independently developed by the receiving Party without the benefit of any of the disclosing Party's Confidential Information; (iv) becomes lawfully known to the receiving Party on a non-confidential basis from a source (other than disclosing Party or its representatives) who is not prohibited from disclosing the information to the receiving Party by any contractual, legal, fiduciary or other obligation; or (v) was disclosed by the disclosing Party to a third party without an obligation of confidence. In any dispute concerning the applicability of these exclusions, the burden of proof will be on the receiving Party and such proof will be by clear and convincing evidence.

**9.1.5. "Consulting Services"** means any mutually agreed upon consulting services performed by Qlik under the terms of this Agreement and any applicable Order Form or Statement of Work

**9.1.6. "Delivery Date"** means the date on which both the Qlik Products specified in the relevant Order Form and the license key(s) for such Products are initially made available (via download or otherwise) to the Licensee or to the authorized reseller as applicable.

**9.1.7. "Documentation"** means the then-current user documentation for the Qlik Products, including the license metrics available at [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms) as the same may be provided by, and modified from time to time in the sole discretion



skøn. Licensmetrikken er kun genstand for ændringer i forhold til ændringer relateret til en ny softwareudgivelse. Dokumentation stilles til rådighed efter Licenstagernes anmodning på et hvilket som helst tidspunkt eller ved download af Softwaren eller gennemførelse af tjenesteydelsen. LICENSTAGERENS BRUG AF QLIK-PRODUKTERNE ER BUNDET AF VILKÅRENE SOM VAR DISSE VEDHÆFTET TIL OG GJORT EN DEL AF DENNE AFTALE.

**9.1.8. "Undervisningstjenesteydelser"** betyder en hvilken som helst form for oplærings- eller undervisningstjenesteydelse udført af Qlik baseret på vilkårene i denne aftale samt eventuelle Ordreformularer eller Arbejdsbeskrivelser.

**9.1.9. "IP-krav"** betyder et krav, der fremsættes af en tredjemand mod Licenstageren eller dennes Associerede Selskaber, om at den af Qlik leverede Software krænker en tredjemands ophavsret eller varemærke, krænker et patent, der er udstedt i USA, Canada, Australien, Japan, Schweiz, Singapore, Hong Kong, Indien eller i et medlemsland i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde eller uretmæssigt tilegner sig en tredjemands forretningshemmelighed.

**9.1.10. "Ordreformular"** betyder et skriftligt dokument udført af Parterne, i medfør af hvilket Licensholderen bestiller Qlik-produkter eller Undervisnings- eller Konsulenttjenesteydelser. Hvor Qlik-produkterne købes gennem en af Qliks autoriserede forhandlere, betyder en Ordreformular også de betingelser og vilkår som gælder brugen af de ovennævnte i ordreaftalen, der er indgået af en sådan autoriseret forhandler og Licenstageren.

**9.1.11. "Part"** eller **"Parter"** betyder Qlik og Licenstagere, individuelt og kollektivt, alt efter omstændighederne.

**9.1.12. "Software"** betyder den alment tilgængeligt udgave af Qlik-software i objektkodeform, som i første omgang leveres eller stilles til rådighed for Licenstageren, samt opdateringer hertil, som Qlik vælger at stille til rådighed uden ekstra beregning for alle sine kunder, der har betalt Vedligeholdelsesgebyrer for Softwaren. Medmindre andet er angivet, benævnes Softwaren, Software API og Dokumentation heri samlet "Software".

**9.1.13. "Arbejdsbeskrivelse"** betyder et dokument, som er accepteret af Parterne, og som beskriver de Konsulenttydelser, der udføres af Qlik i overensstemmelse med denne Aftale.

**9.1.14. "Abonnementstjenesteydelser"** har den betydning som er anført i afsnit 2.5. Til Abonnementstjenesteydelser medregnes ikke Konsulenttjenesteydelser, Undervisningstjenesteydelser, Vedligeholdelse og Qlik Sense Cloud, for hvilke der gælder særskilte servicebetingelser.

**9.2. Journalføring, Efterprøvning og Kontrol.** Så længe denne Aftale er i kraft og i en periode på ét (1) år efter ikrafttrædelsesdatoen for Aftalens ophør, skal Licenstageren efter anmodning fra Qlik, men ikke oftere end én gang pr. kalenderår, udføre en selvkontrol af sin brug af Qlik-produkterne og skal senest ti (10) arbejdsdage efter modtagelse af sådan anmodning sende en skriftlig meddelelse til Qlik, der bekræfter, at denne Aftales vilkår og betingelser er overholdt. Qlik har ret til alene eller via sin valgte agent eller et uafhængigt revisionsfirma at udføre et kontrolbesøg hos Licenstageren for at kontrollere, at Licenstagernes brug og anvendelse af Qlik-produkterne er i overensstemmelse med denne Aftale. Qliks skriftlige anmodning om kontrolbesøg sendes til Licenstageren mindst femten (15) dage før den angivne dato herfor, og kontrolbesøget skal finde sted i den normale åbningstid for at forstyrre Licenstagernes forretning mindst muligt. Hvis sådant

of, Qlik. License metrics are only subject to change in relation to a new Software release. Documentation is available upon the request of Licensee at any time or upon Software download or service completion. LICENSEE'S USE OF QLIK PRODUCTS IS SUBJECT TO THE TERMS OF THE DOCUMENTATION AS IF SUCH ATTACHED TO AND MADE A PART OF THIS AGREEMENT.

**9.1.8. "Education Services"** means any training or education services performed by Qlik under the terms of this Agreement and any applicable Order Form or Statement of Work.

**9.1.9. "IP Claim"** means a claim by a third party against Licensee or its Affiliates that the Software, as delivered by Qlik, infringes a third-party copyright or trademark, infringes a patent issued by the United States, Canada, Australia, Japan, Switzerland, Singapore, Hong Kong, India, or any member country of the European Economic Area, or misappropriates a third-party trade secret.

**9.1.10. "Order Form"** means a written document, executed by the Parties, pursuant to which Licensee orders Qlik Products, Education Services or Consulting Services. Where Qlik Products are procured through one of Qlik's authorized resellers, an Order Form shall also mean any terms governing the use of any of the foregoing in the ordering documentation existing between such authorized reseller and Licensee.

**9.1.11. "Party"** or **"Parties"** means Qlik and Licensee, individually and collectively, as the case may be.

**9.1.12. "Software"** means the generally available release of the Qlik software, in object code form, initially provided or made available to Licensee as well as updates thereto that Qlik elects to make available at no additional charge to all of its customers that subscribe to Maintenance for the Software. Unless otherwise indicated, the Software, Software API and Documentation are referred to collectively herein as "Software."

**9.1.13. "Statement of Work"** means a document agreed to by the Parties that describes Consulting Services to be performed by Qlik pursuant to this Agreement.

**9.1.14. "Subscription Services"** shall have the meaning set forth in Section 2.5. Subscription Services excludes Consulting Services, Education Services, Maintenance, and Qlik Sense Cloud, which is subject to separate terms of service.

**9.2. Recordkeeping, Verification and Audit.** While this Agreement is in effect and for one (1) year after the effective date of its termination, upon request by Qlik but not more than once per calendar year, Licensee shall conduct a self-audit of its use of the Qlik Products and, within ten (10) business days after receipt of such request, submit a written statement to Qlik verifying that it is in compliance with the terms and conditions of this Agreement. Qlik shall have the right, on its own or through its designated agent or third-party accounting firm, to conduct an on-premises audit of Licensee's use and deployment of the Qlik Products for compliance with this Agreement. Qlik's written request for audit will be submitted to Licensee at least fifteen (15) days prior to the specified audit date, and such audit shall be conducted during regular business hours and with the goal of minimizing the disruption to Licensee's business. If such audit discloses that

kontrolbesøg viser, at Licenstagere ikke har overholdt denne Aftales vilkår, er Licenstagere ansvarlig for Qliks rimelige omkostninger ved kontrolbesøget, ud over eventuelle andre gebyrer eller erstatning, som Qlik har ret til i henhold til denne Aftale og efter gældende ret.

**9.3. Materialer fra Tredjemand.** Qlik-produkterne kan indeholde open source eller anden tredjemandssoftware, data eller andre materialer ("Materialer fra Tredjemand"), som licenseres separat af de respektive ejere. Licensvilkår og andre oplysninger om sådanne Materialer fra Tredjemand, herunder eventuel tilgængelighed af kildekode, kan findes i Dokumentation eller på [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms). QLIK HVERKEN INDESTÅR FOR, GARANTERER ELLER ER PÅ ANDEN MÅDE FORPLIGTET I FORBINDELSE MED MATERIALER FRA TREDJEMAND OG FRASKRIVER SIG HERMED ETHVERT ANSVAR RELATERET TIL LICENSTAGERENS BRUG HERAF.

**9.4. Evaluering.** Hvis Licenstagere har fået Qlik-produkterne til evalueringsformål, er brugen af Qlik-produkterne kun tilladt i en ikke-produktionssammenhæng og inden for en tidsperiode som afgrænses af licensnøglen. Uagtet andre bestemmelser i denne Aftale, gives evalueringsskener til Qlik-produkterne "SOM DE ER" uden erstatning, vedligeholdelse og support, ej heller gives de med garanti af nogen art, hverken udtrykkeligt eller indirekte.

**9.5. Overdragelse.** Licenstagere må ikke overdrage eller overføre denne Aftale eller de heri anførte rettigheder og forpligtelser til nogen tredjemand uden forudgående, skriftligt samtykke fra Qlik. Ethvert skift i kontrollen hos Licenstagere, uanset hvorvidt dette sker ved fusion, salg af ejerandele eller på anden vis, udgør en overdragelse, der kræver forudgående, skriftligt samtykke fra Qlik i medfør af dette afsnit. Ethvert forsøg fra Licenstagere side på at overdrage denne Aftale eller de heri anførte rettigheder og forpligtelser i strid med dette afsnit skal anses for at være ugyldigt. Qlik kan frit overdrage eller overføre en eller alle sine rettigheder eller forpligtelser i henhold til denne Aftale efter eget skøn. Alle vilkår i denne Aftale er bindende for, har virkning for og kan håndhæves af og over for Qlik og Licenstagere respektive efterfølgere og godkendte adkomsterhververe.

**9.6. Indsamling og Brug af Statistiske Data.** Qlik kan indsamle og anvende visse Statistiske Data for at aktivere, optimere, understøtte og forbedre Qlik-produkternes præstationer. "Statistiske Data" betyder ikke-personlige statistiske, demografiske eller anvendelsesmæssige data eller metadata, som genereres i forbindelse med enhver brug af Qliks produkter. Statistiske Data indeholder ikke personligt identificerbar information eller personlige data og ejes af Qlik

**9.7. Overholdelse af Lovgivningen.** Licenstagere accepterer til enhver tid at overholde alle gældende love og regler i forbindelse med denne Aftale, herunder, men ikke begrænset til, USAs og EUs eksportkontrollovgivning samt anden lovgivning fra USAs Treasury Office of Foreign Assets Control og Rådet for den Europæiske Union, og deres modstykker i gældende lovgivning ("Eksportkontrollovgivningen"). Licenstagere vil skadeløsholde, forsvare og friholde Qlik og dets ledelse, agenter og ansatte for ethvert tab, omkostninger, fordringer, erstatningskrav, straffe, bøder, sagsanlæg, retsafgørelser og andre tab (herunder relevante advokathonorarer), der måtte opstå i forbindelse med Licenstagere manglende overholdelse af Eksportkontrollovgivningen.

**9.8. Gældende Lovgivning og Jurisdiktion.** Denne Aftale er underlagt lovgivningen i den jurisdiktion, der er angivet i Tabel 1, som svarer til den Qlik-enhed, der er identificeret deri som kontraktspart, med undtagelse af nationale lovvalgsregler og FN's

Licensee is not in material compliance with the terms of this Agreement, then Licensee shall be responsible for the reasonable costs of the audit, in addition to any other fees or damages to which Qlik may be entitled under this Agreement and applicable law.

**9.3. Third Party Materials.** The Qlik Products may include certain open source or other third-party software, data, or other materials (the "Third Party Materials") that are separately licensed by their respective owners. License terms and other information relating to such Third-Party Materials, including any availability of source code, may be found within the Documentation or at [www.qlik.com/license-terms](http://www.qlik.com/license-terms). QLIK MAKES NO REPRESENTATION, WARRANTY, OR OTHER COMMITMENT REGARDING THE THIRD-PARTY MATERIALS, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL LIABILITY RELATING TO LICENSEE'S USE THEREOF.

**9.4. Evaluation.** If Licensee is provided Qlik Products for evaluation purposes, use of the Qlik Products is only permitted in a non-production environment and for the period limited by the corresponding license key. Notwithstanding any other provision in this Agreement, evaluation licenses for the Qlik Products are provided "AS-IS" without indemnification, maintenance and support, or warranty of any kind, expressed or implied

**9.5. Assignment.** Licensee will not assign or transfer this Agreement or its rights and obligations hereunder to any third party without the prior written consent of Qlik. For purposes of this Section, any change of control of Licensee, whether by merger, sale of equity interests or otherwise, will constitute an assignment requiring the prior written consent of Qlik. Any attempt by Licensee to assign this Agreement or its rights and obligations hereunder in violation of this Section will be null and void. Qlik is free to assign or transfer any or all of its rights or obligations under this Agreement at its discretion. All terms of this Agreement will be binding upon, inure to the benefit of, and be enforceable by and against the respective successors and permitted assigns of Qlik and Licensee.

**9.6. Statistical Data Collection and Use.** Qlik may collect and use certain Statistical Data to enable, optimize, support, and improve performance of the Qlik Products. "Statistical Data" means non-personal statistical, demographic, or usage data or metadata generated in connection with any use of the Qlik Products. Statistical Data does not include any personally identifiable information or any personal data and is owned by Qlik.

**9.7. Compliance with Laws.** Licensee agrees at all times to comply with all applicable laws and regulations in its performance of this Agreement, which may include, without limitation, U.S. and E.U. export control laws and regulations, and regulations declared by the U.S. Department of the Treasury Office of Foreign Assets Control, the Council of the E.U. and their counterparts under applicable law ("Export Control Laws"). Licensee will indemnify, defend and hold harmless Qlik and its respective officers, agents and employees from and against any and all losses, costs, claims, penalties, fines, suits, judgments and other liabilities (including applicable attorney's fees) arising out of, relating to or resulting from Licensee's failure to comply with any Export Control Laws.

**9.8. Governing Law and Jurisdiction.** This Agreement is governed by the law of the jurisdiction set out in Table 1 corresponding to the Qlik entity identified therein as the contracting party, but excluding any conflict of law rules or the United Nations

konvention om kontrakter ved international varesalg, som hermed er udtrykkeligt fravalgt. Ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale, vil blive behandlet ved de domstole eller voldgiftsdomstole, der er anført i Tabel 1, der tilhører den Qlik-enhed, der er kontraktspart, og bliver afholdt på engelsk. Parterne accepterer hermed udtrykkeligt og uigenkaldeligt domstolenes eller voldgiftsdomstolenes jurisdiktion i relation til alle sagsanlæg eller sager. Uanset anden angivelse i denne Aftale kan begge Parter på et hvilket som helst tidspunkt søge om forbud eller andre foreløbige retsmidler ved en domstol i en kompetent jurisdiktion for at beskytte sådan Parts eventuelle presserende interesser, herunder men ikke begrænset til denne Aftales fortrolighed og brugsrestriktioner. I DET OMFANG LICENSTAGEREN HAR MULIGHED FOR AT FRAVÆLGE EN RET TIL NÆVNINGESAG UNDER GÆLDENDE LOVGIVNING, FRAVÆLGER LICENSTAGEREN SIG UDTRYKKELT ENHVER RET TIL EN NÆVNINGEDOMSTOL TIL AFGØRELSE AF SAGER VEDRØRENDE DENNE AFTALE.

**9.9. Force Majeure.** Ingen af Parterne er erstatningsansvarlig for forsinkelse eller manglende opfyldelse af en forpligtelse i henhold til denne Aftale (undtagen manglende betaling af gebyrer), såfremt forsinkelsen eller den manglende opfyldelse skyldes uforudsete begivenheder, som indtræder efter denne Aftales ikrafttrædelsesdato, og som er uden for Parternes rimelige kontrol, så som strejker, blokade, krig, terrorisme, uroligheder, naturkatastrofer, afslag på licens af regering eller anden statslig myndighed, for så vidt en sådan begivenhed forhindrer eller forsinker den berørte Part i at opfylde sine forpligtelser, og denne Part ikke er i stand til at undgå eller fjerne force majeure-situationen med rimelige omkostninger.

**9.10. Meddelelser.** Alle meddelelser og andre kommunikationer, der gives eller foretages i forbindelse med denne Aftale vedrørende misligholdelse, overtrædelse eller ophør heraf, skal være skriftlige og skal sendes: (a) med anbefalet brev, eller (b) med et internationalt anerkendt kurerfirma. Alle meddelelser og andre kommunikationer til Qlik skal adresseres til: den Qlik-enhed, der er anført som kontraktspart i Tabel 1, Attention: Juridisk Afdeling. Medmindre Licenstageren har angivet andet, skal alle meddelelser til Licenstageren sendes til den adresse, som Licenstageren har opgivet på Ordreformularen.

**9.11. Forholdet mellem Parterne.** Parterne er uafhængige kontrahenter. Intet i denne Aftale skal fortolkes, som om der skabes et agenturforhold, et joint venture, et partnerskab, et pligtforhold vedrørende varetagelse af den andens interesser eller lignende relation mellem Parterne.

**9.12. Afkald.** Der er ikke givet afkald på noget vilkår i denne Aftale, og ingen misligholdelse eller mangel er accepteret, medmindre et sådant afkald eller en sådan accept er skriftlig og er underskrevet af den Part, der giver afkald eller accept. Hverken denne Aftale eller nogen Ordreformular skal være afhængig af, at Licenstageren udsteder en købsrekvisition. Licenstageren anerkender, at eventuel købsrekvisition kun er til administrationsformål, og at Qlik har ret til at udstede en faktura og kræve betaling uden en tilsvarende købsrekvisition. Alle yderligere eller modstridende vilkår og betingelser i en indkøbsrekvisition eller andet ordredokument skal ikke have nogen juridisk gyldighed eller virkning.

**9.13. Rimelig Afhjælpning.** Licenstageren anerkender, at Qlik kan lide uoprettelig skade af en misligholdelse af vilkårene i denne Aftale, og at erstatning alene muligvis ikke vil være tilstrækkelig afhjælpning. Licenstageren accepterer, at Qlik ud over andre rettigheder og misligholdelsesbeføjelser i henhold til gældende lovgivning vil have ret til at håndhæve denne Aftale ved foreløbige

Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is hereby expressly excluded. Any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement will be brought before the courts or arbitration boards set out in Table 1 corresponding to the contracting Qlik entity, and conducted in the English language. The Parties hereby expressly and irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of such courts or arbitral bodies for the purpose of any such suit, action or proceeding. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, either Party may at any time seek injunctive or interlocutory relief in a court of competent jurisdiction in order to protect any urgent interest of such Party, including, but not limited to, the confidentiality and use restrictions of this Agreement. TO THE EXTENT AVAILABLE UNDER APPLICABLE LAW, LICENSEE EXPRESSLY WAIVES ANY RIGHT TO A JURY TRIAL REGARDING DISPUTES RELATED TO THIS AGREEMENT.

**9.9. Force Majeure.** Neither Party shall be liable to the other for any delay or failure to perform any obligation under this Agreement (except for a failure to pay fees) if the delay or failure is due to unforeseen events, which occur after the effective date of this Agreement and which are beyond the reasonable control of the Parties, such as strikes, blockade, war, terrorism, riots, natural disasters, refusal of license by the government or other governmental agencies, in so far as such an event prevents or delays the affected Party from fulfilling its obligations and such Party is not able to prevent or remove the force majeure at reasonable cost.

**9.10. Notices.** All notices and other communications given or made pursuant to this Agreement concerning a breach, violation or termination hereof will be in writing and will be delivered: (a) by certified or registered mail; or (b) by an internationally recognized express courier. All notices or other communications to Qlik shall be addressed to: the contracting Qlik entity identified in Table 1, Attention: Legal Department. Unless otherwise specified by the Licensee, all notices to Licensee shall be sent to the address provided by Licensee in the Order Form.

**9.11. Relationship between the Parties.** The Parties are independent contractors. Nothing in this Agreement will be construed to create an agency, joint venture, partnership, fiduciary relationship, joint venture or similar relationship between the Parties.

**9.12. Waiver.** No term of this Agreement will be deemed waived and no breach excused unless such waiver or excuse shall be in writing and signed by the Party issuing the same. Neither this Agreement nor any Order Form shall be dependent on Licensee issuing a purchase order. Licensee acknowledges that any purchase order is for its administrative convenience only and that Qlik has the right to issue an invoice and collect payment without a corresponding purchase order. Any additional or conflicting terms or conditions in any purchase order or other ordering documentation shall have no legal force or effect.

**9.13. Equitable Relief.** Licensee acknowledges that Qlik may be irreparably harmed by a breach of the terms of this Agreement and that damages, alone, may not be an adequate remedy. Licensee agrees that, in addition to any other rights or remedies permitted under applicable law, Qlik will have the right to enforce this Agreement by injunctive or other equitable relief without the need to prove actual damages or post a bond.

retsmidler/foranstaltninger eller anden rimelig afhjælpning uden at skulle bevise egentlige tab eller stille sikkerhed.

**9.14. Forældelse.** Med forbehold for gældende lovgivning kan Licenstageren ikke rejse krav, uanset art, vedrørende denne Aftale senere end ét (1) år efter, at kravet er opstået.

**9.15. Aftaleforholdets fuldstændighed; Vilkårenes uafhængighed, Sprog.** Denne Aftale er den fuldstændige erklæring om Parternes gensidige forståelse og erstatter og annullerer alle tidligere skriftlige og mundtlige aftaler og kommunikationer vedrørende denne Aftales indhold. Hvis en domstol i en kompetent jurisdiktion finder, at et vilkår i denne Aftale er ugyldigt eller ikke kan håndhæves, skal dette vilkår begrænses i det mindst mulige omfang, der er nødvendigt for at denne Aftale ellers kan forblive gældende. Den engelske udgave af denne Aftale er den gældende, som skal anvendes ved fortolkning og forståelse af denne Aftale.

**9.16. Amerikanske myndigheders Slutbruger.** Softwaren og Dokumentationen regnes for at være henholdsvis "commercial computer software" og "commercial computer software documentation," jf. DFAR punkt 227.7202 og FAR punkt 12.212(b), hvor relevant. Enhver brug, modifikation, gengivelse, udgivelse, anvendelse, visning eller afsløring af Softwaren og Dokumentationen af den amerikanske regering er udelukkende underlagt denne Aftales vilkår og betingelser.

**9.17. Offentlig omtale.** Licenstageren giver hermed Qlik ret til at opføre Licenstageren som kunde hos Qlik på en liste sammen med andre kunder i markedsføringsmaterialer, på Qliks hjemmeside, ved kundepræsentationer og i pressemeddelelser.

**9.14. Limitation.** Subject to applicable law, no action, regardless of form, arising out of this Agreement may be brought by Licensee more than one (1) year after the cause of action arose.

**9.15. Entire Agreement; Severability; Language.** This Agreement is the complete statement of the mutual understanding of the Parties and supersedes and cancels all previous written and oral agreements and communications pertaining to the subject matter of this Agreement. If any provision of this Agreement is found by a court of competent jurisdiction to be invalid or unenforceable, that provision will be limited to the minimum extent necessary so that this Agreement will otherwise remain in force and effect. The English language version of this Agreement shall be the governing version used when interpreting or construing this Agreement.

**9.16. U.S. Government End Users.** The Software and Documentation are deemed to be "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," respectively, pursuant to DFAR Section 227.7202 and FAR Section 12.212(b), as applicable. Any use, modification, reproduction, release, performing, displaying or disclosing of the Software and Documentation by the U.S. Government shall be governed solely by the terms and conditions of this Agreement.

**9.17. Publicity.** Licensee hereby grants Qlik the right to list Licensee as a customer of Qlik along with other customers in marketing materials such as the Qlik web site, customer-facing presentations and press releases.

**QLIK BRUGERLICENSÅFTALE - Tabel 1**  
**Gældende lov og stat<sup>1</sup>**

- 1. Australien.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 61:
- (i) er aftaleparten QlikTech Australia Pty, Ltd, med adressen QlikTech Australia Pty Ltd, Level 15, 213 Miller Street, North Sydney, NSW 2060, Australien, Attention: Legal Department.
  - (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i New South Wales, Australia, og
  - (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres af domstolene i New South Wales, Australien, og kompetente appeldomstole.
- 2. Brasilien.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 55:
- (i) er aftaleparten QlikTech Brazil Comercializacao de Software Ltda, med adressen Alameda Vicente Pinzon, n° 51, cj. 201, Vila Olímpia, São Paulo, SP CEP 04547-130 Brasilien; Attention: Legal Department.
  - (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Brasilien, og
  - (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af Stockholms Handelskammers Voldgiftsinstitut i Stockholm.
- 3. Canada.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 90:
- (i) er aftaleparten QlikTech Corporation, med adressen 1166 Alberni Street; Suite 250, Vancouver, British Columbia V6E 3Z3, Canada, Attention: Legal Department.
  - (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i provinsen British Columbia, Canada, og
  - (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres af domstolene i British Columbia.
- 4. Kina.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 86:
- (i) er aftaleparten Qlik Technology (Beijing) Limited Liability Company, med adressen Unit 1017, Tower 1, Taikang Financial Center, Dongsanhuang Bei Lu, Chaoyang District Beijing 100027.
  - (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Kina, og
  - (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) ††††† beliggende i Beijing og voldgiftsdommerne vil have beføjelser til, blandt andet, at træffe afgørelse om specifik opfyldelse og nedlæggelse af forbud.
- 5. Danmark.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 45:
- (i) er kontraktenheden: QlikTech Denmark A/S, med adressen Øster Allé 56, 4. sal, 2100 København Ø, Danmark, Attention: Juridisk Afdeling.
  - (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Sverige, og
  - (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af Stockholms Handelskammers Voldgiftsinstitut i Stockholm.
- 6. Finland.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 35:
- (i) er aftaleparten QlikTech Finland Oy, med adressen Lautatarhankatu 6 A 3krs 00580 Helsinki, Finland; Attention: Legal Department.
  - (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Sverige, og
  - (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af Stockholms Handelskammers Voldgiftsinstitut i Stockholm.
- 7. Frankrig** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 33:
- (i) er aftaleparten QlikTech France SaRL, med adressen Tour Initiale, 1 Terrasse Bellini, 5th Floor, 92800 Puteaux, La Defense, Paris, Frankrig; Attention: Legal Department.
  - (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Frankrig, og
  - (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres af domstolene i Paris, Frankrig.
- 8. Tyskland.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 49:
- (i) er aftaleparten QlikTech GmbH, med adressen Rather Straße 110a, D-40476 Düsseldorf, Tyskland; Attention: Legal Department.
  - (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Tyskland, og
  - (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres af domstolene i Düsseldorf, Tyskland.
- 9. Hong Kong.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 85:
- (i) er aftaleparten QlikTech Hong Kong, med adressen Unit 1907, 19/F, Miramar Tower, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong; Attention: Legal Department.
  - (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Hong Kong SAR, og
  - (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift i Hong Kong SAR i henhold til lovgivningen i Hong Kong SAR††, og

**QLIK USER LICENSE AGREEMENT - Table 1**  
**Governing Law and Venue<sup>2</sup>**

- 1. Australia.** If Licensee's license key begins with 61, then:
- (i) the contracting entity is QlikTech Australia Pty Ltd, with offices at 213 Miller Street, North Sydney, NSW 2060, Australia, Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of New South Wales, Australia; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of New South Wales, Australia, and any courts competent to hear appeals therefrom.
- 2. Brazil.** If Licensee's license key begins with 55, then:
- (i) the contracting entity is QlikTech Brazil Comercializacao de Software Ltda, with offices at Alameda Vicente Pinzon, n° 51, cj. 201, Vila Olímpia, in the City and State of São Paulo, CEP 04547-130 Brazil; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Brazil; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.
- 3. Canada.** If Licensee's license key begins with 90, then:
- (i) contracting entity is QlikTech Corporation, with offices at 1166 Alberni Street; Suite 250, Vancouver, British Columbia V6E 3Z3, Canada, Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of the Province of British Columbia, Canada; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of British Columbia.
- 4. China.** If Licensee's license key begins with 86, then
- (i) contracting entity is Qlik Technology (Beijing) Limited Liability Company with offices at Unit 1017, Tower 1, Taikang Financial Center, Dongsanhuang Bei Lu, Chaoyang District Beijing 100027
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of the People's Republic of China
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) shall be determined by arbitration by the China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) ††††† situated in Beijing and the arbitrators shall have the power to order, among other things, specific performance and injunctive relief.
- 5. Denmark.** If Licensee's license key begins with 45, then:
- (i) contracting entity is QlikTech Denmark A/S, with offices at Øster Allé 56, 4th Floor 2100, Copenhagen Ø Denmark, Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.
- 6. Finland.** If Licensee's license key begins with 35, then:
- (i) contracting entity is: QlikTech Finland Oy, with offices at Lautatarhankatu 6 A 3krs, 00580 Helsinki, Finland; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.
- 7. France.** If Licensee's license key begins with 33, then:
- (i) contracting entity is: QlikTech France SaRL, with offices at Tour Initiale, 1 Terrasse Bellini, 5<sup>th</sup> Floor, 92800 Puteaux, La Defense, Paris, France; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the Laws of France; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of Paris, France.
- 8. Germany.** If Licensee's license key begins with 49, then:
- (i) contracting entity is: QlikTech GmbH, with offices at Tersteegenstr. 25, D-40474 Düsseldorf, Germany; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Germany; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of Düsseldorf, Germany.
- 9. Hong Kong.** If Licensee's license key begins with 85, then:
- (i) contracting entity is: QlikTech Hong Kong Limited, with offices at Unit 1907, 19/F., Miramar Tower, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong; Attention: Legal Department;
  - (ii) the Governing Law shall be the laws of Hong Kong SAR; and
  - (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) shall be determined by arbitration in the Hong Kong SAR in accordance with the laws of the Hong Kong SAR†† and

<sup>1</sup> Oplistet efter Qlik's placering i de forskellige lande.

<sup>2</sup> Listed by Qlik's country location.

voldgiftsdommerne skal have bemyndigelse til at beordre bl.a. specifikke funktioner og foreløbige retsmidler/foranstaltninger.

**10. Indien.** Hvis licenstagernes licensnøgle begynder med 257:

- (i) er aftaleparten QlikTech India Pvt. Ltd, med adressen The Millenia, Tower A, 4th Floor, Murphy Road, Ulsoor, Bangalore– 560 008, Indien, Attention: Legal Department.
- (ii) Gældende Lov skal være lovgivningen i Indien, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres endeligt ved voldgiftsbehandling, der behandles i overensstemmelse med Arbitration and Conciliation Act, 1996, og eventuelle ændringer heraf. †††

**11. Internationale markeder.** Hvis Licenstagernes licensnøgle begynder med 258 eller et andet tal, som ikke er anført heri:

- (i) er aftaleparten QlikTech International Markets AB, med adressen Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sverige; Attention: Juridisk Afdeling.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Sverige, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af Stockholms Handelskammers Voldgiftsinstitut i Stockholm.

**12. Italien.** Hvis Licenstagernes licensnøgle begynder med 39:

- (i) er aftaleparten QlikTech Italy Srl, med adressen Via Gobetti 2A – 20063 Cernusco Sul Naviglio Milano, Italien, Attention: Legal Department
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Italien, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal udelukkende afgøres ved retten i Milan.

**13. Japan.** Hvis Licenstagernes licensnøgle begynder med 81:

- (i) er aftaleparten QlikTech Japan K.K., med adressen Izumi Garden Tower 10F, 1-6-1 Roppongi Minato-ku, Tokyo, 106-6010 Japan; Attention: Legal Department.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Japan; og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres af distriktsretten i Tokyo.

**14. Latinamerika.** Hvis Licenstagernes licensnøgle begynder med 50:

- (i) er aftaleparten QlikTech LATAM AB, med adressen Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sverige; Attention: Juridisk Afdeling.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Sverige, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af Stockholms Handelskammers Voldgiftsinstitut i Stockholm.

**15. Mexico.** Hvis Licenstagernes licensnøgle begynder med 52:

- (i) er aftaleparten QlikTech México S. de R.L. de C.V., med adressen Periferico Sur 4348, Col. Jardines del Pedregal, 04500, Mexico, D.F.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Mexico, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af Stockholms Handelskammers Voldgiftsinstitut i Stockholm.

**16. Holland.** Hvis Licenstagernes licensnøgle begynder med 31:

- (i) er aftaleparten QlikTech Netherlands B.V., med adressen Siriusdreef 29, 2132 WT Hoofddorp, Holland; Attention: Legal Department.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Holland, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af SGOA (Dutch Foundation for the Settlement of Automation) i Haag.

**17. New Zealand.** Hvis Licenstagernes licensnøgle begynder med 64:

- (i) er aftaleparten QlikTech New Zealand, med adressen Level 15, 171 Featherstone Street, Wellington 6011, New Zealand; Attention: Legal Department.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i New Zealand, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af domstolene i New Zealand.

**18. Norge.** Hvis Licenstagernes licensnøgle begynder med 47:

- (i) er aftaleparten QlikTech Norway ApS, med adressen Regus; Karenslyst allé 8b; 0278 Oslo, Norge; Attention: Juridisk Afdeling.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Sverige, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af Stockholms Handelskammers Voldgiftsinstitut i Stockholm.

**19. Polen.** Hvis Licenstagernes licensnøgle begynder med 48:

- (i) er aftaleparten QlikTech spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, med adressen Pl. Piłsudskiego 1, IVth floor, 00-078 Warszawa, Polen; Attention: Legal Department.
- (ii) Gældende lov vil være lovgivningen i Republikken Polen, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale, skal afgøres af den kompetente domstol i det område af Republikken Polen, som udpeges af QlikTechs kontor.

the arbitrators shall have the power to order, among other things, specific performance and injunctive relief.

**10. India.** If Licensee's license key begins with 91, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech India Pvt. Ltd, with offices at The Millenia, Tower A, 4th Floor, Murphy Road, Ulsoor, Bangalore– 560 008, India, Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of India; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) finally resolved by arbitration conducted in accordance with the Arbitration and Conciliation Act, 1996 and any amendments thereto. †††

**11. International Markets.** If Licensee's license key begins with 258 or any other number not specified herein, then:

- (i) contracting entity is QlikTech International Markets AB, with offices at Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sweden; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce in Stockholm.

**12. Italy.** If Licensee's license key begins with 39, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Italy Srl, with offices at Via Dante 15 - 20123, Milano, Italy, Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Italy; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated exclusively by the Court of Milan.

**13. Japan.** If Licensee's license key begins with 81, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Japan K.K., with offices at Izumi Garden Tower 10F, 1-6-1 Roppongi Minato-ku, Tokyo, 106-6010 Japan; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Japan; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Tokyo District Court.

**14. Latin America.** If Licensee's license key begins with 50, then:

- (i) contracting entity is QlikTech LATAM AB, with offices at Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sweden; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce in Stockholm.

**15. Mexico.** If Licensee's license key begins with 52, then:

- (i) contracting entity is QlikTech México S. de R.L. de C.V., with offices at Periferico Sur 4348, Col. Jardines del Pedregal, 04500, México D.F.
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Mexico; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce in Stockholm.

**16. Netherlands.** If Licensee's license key begins with 31, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Netherlands B.V., with offices at The Base, building B, 6th Floor, Evert van de Beekstraat 122, 1118 CN Schiphol, The Netherlands; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of the Netherlands; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the SGOA (the Dutch Foundation for the Settlement of Automation Disputes) in The Hague.

**17. New Zealand.** If Licensee's license key begins with 64, then:

- (i) contracting entity is QlikTech New Zealand, with offices at Level 15, 171 Featherstone Street, Wellington 6011, New Zealand; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of New Zealand; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be brought before the Courts of New Zealand.

**18. Norway.** If Licensee's license key begins with 47, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Norway AS, with offices at Regus; Karenslyst allé 50; Skoyen District; 0279 Oslo, Norway; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce in Stockholm.

**19. Poland.** If Licensee's license key begins with 48, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech spółka z ograniczoną odpowiedzialnością with offices at Pl. Piłsudskiego 1, IVth floor, 00-078 Warsaw, Poland, Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law will be the law of the Republic of Poland; and
- (iii) any disputes arising out of or in connection with this Agreement shall be adjudicated by the competent court in the territory of the Republic of Poland adjudicated by the court competent for the seat of QlikTech.

**20. Singapore.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 65:

- (i) er aftaleparten QlikTech Singapore Pte Ltd, med adressen 9 Temasek Boulevard, #17-02, Suntec Tower Two, S(038989), Singapore; Attention: Legal Department.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Singapore, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift i Singapore i overensstemmelse med de til enhver tid gældende UNCITRAL Arbitration Rules <sup>††††</sup>, og den lovgivning, der finder anvendelse på den aftale, der er indeholdt i dette afsnit T (iii), skal være lovgivningen i Singapore.

**21. Spanien.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 34:

- (i) er aftaleparten QlikTech Ibérica S.L, med adressen Avenida de Europa 22, 3ª planta C-D, Parque Empresarial La Moraleja, Edificio Mutua Madrileña, 28108 Alcobendas, Madrid; Attention: Legal Department Afdeling.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Spanien, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres af domstolene i Madrid, Spanien.

**22. Sweden.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 46:

- (i) er aftaleparten QlikTech Nordic AB, med adressen Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sverige; Attention: Juridisk Afdeling.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i Sverige, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres ved voldgift af Stockholms Handelskammers Voldgiftsinstitut i Stockholm.

**23. Storbritannien.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 44:

- (i) er aftaleparten QlikTech UK Limited, med adressen 1020 Eskdale Road, Winnersh Wokingham, Berkshire, RG41 5T Storbritannien; Attention: Legal Department.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i England og Wales, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres af domstolene i England og Wales.

**24. USA.** Hvis Licenstagere ns licensnøgle begynder med 1:

- (i) er aftaleparten QlikTech Inc. med adressen 150 N. Radnor-Chester Rd; E220, Radnor, PA 19087; Attention: Legal Department.
- (ii) Gældende lov skal være lovgivningen i staten Pennsylvania, USA, og
- (iii) ethvert sagsanlæg eller enhver sag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale (herunder enhver tvist eller ethvert krav, der ikke vedrører kontrakten), skal afgøres af de statslige og føderale domstole i Delaware County i staten Pennsylvania.

**20. Singapore.** If Licensee's license key begins with 65, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Singapore Pte. Ltd., with offices at 9 Temasek Boulevard, #17-02 Suntec Tower Two, 038989, Singapore; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Singapore; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration in Singapore in accordance with the then-current UNCITRAL Arbitration Rules<sup>††††</sup>, and the law governing the agreement contained in this Section T(iii) shall be the laws of Singapore.

**21. Spain.** If Licensee's license key begins with 34, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Ibérica S.L., with offices at Avenida de Europa 22, 3ª planta C-D, Parque Empresarial La Moraleja, Edificio Mutua Madrileña, 28108 Alcobendas, Madrid; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Spain; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of the city of Madrid, Spain.

**22. Sweden.** If Licensee's license key begins with 46, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Nordic AB, with offices at Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sweden; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce<sup>†</sup> in Stockholm.

**23. United Kingdom.** If Licensee's license key begins with 44, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech UK Limited, with offices at 1020 Eskdale Road, Winnersh Wokingham, Berkshire, RG41 5T United Kingdom; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of England & Wales; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the courts of England and Wales.

**24. United States of America.** If Licensee's license key begins with 1, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Inc. with offices at 150 N. Radnor-Chester Rd; Suite E220, Radnor, PA 19087; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of the Commonwealth of Pennsylvania, USA; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the State and Federal Courts of Delaware County in the Commonwealth of Pennsylvania.

† Såfremt det bestridte beløb ikke overstiger 100.000 euro, skal Stockholms Handelskammers Voldgiftsinstituts (SCC) regler for fremskyndet voldgift gælde, og voldgiftsretten skal bestå af en enkelt voldgiftsdommer. Såfremt det bestridte beløb klart overstiger det ovenfor anførte beløb, skal SCC's regler gælde, og voldgiftsretten skal bestå af tre voldgiftsdommere. Voldgiftsprocessen skal gennemføres på engelsk. Parterne bærer deres egne omkostninger og udgifter, herunder advokathonorarer, men voldgiftsretten kan i voldgiftskendelsen pålægge den part, som ikke vandt sagen, alle de administrative sagsomkostninger ved voldgiften, herunder voldgiftsdommernes gebyrer. Voldgiftsrettens kendelse er endelig og bindende for Parterne og kan håndhæves af enhver kompetent domstol.

†† Voldgiften skal behandles af Hong Kong International Arbitration Centre ("HKIAC") i henhold til dets regler og procedurer. Der skal udpeges tre (3) voldgiftsdommere. En voldgiftsmand skal udpeges af Qlik. En voldgiftsmand skal udpeges af Licenstageren. Parterne skal blive enige om den tredje voldgiftsdommer, og hvis de ikke kan nå til enighed eller hvis voldgiftsdommeren ikke kan eller ikke er villig til at medvirke, skal den udpegede myndighed være HKIAC. Voldgiftsrettens sprog skal være engelsk. Parterne skal afholde deres egne omkostninger og udgifter, herunder advokathonorarer, men voldgiftsdommerne kan i deres voldgiftskendelse pålægge den part, som ikke vandt sagen, alle administrative sagsomkostninger ved voldgiften, herunder voldgiftsdommernes gebyrer. Voldgiftsdommernes afgørelse er endelig og bindende for begge Parter og skal kunne håndhæves af enhver domstol.

††† Voldgiften skal behandles af et panel af tre voldgiftsdommere, der vælges på følgende måde: En voldgiftsdommer skal udpeges af Licenstageren, én voldgiftsdommer skal udpeges af Qlik, og den tredje voldgiftsdommer skal udpeges af de to andre voldgiftsdommere i fællesskab. Voldgiftsbehandlingen skal finde sted i Mumbai. Voldgiftsprocessen skal gennemføres på engelsk. Voldgiftskendelsen skal leveres skriftligt. Parterne skal afholde deres egne omkostninger og udgifter, herunder advokathonorarer, men voldgiftsretten kan beslutte at pålægge den part, som ikke vandt sagen, alle administrative sagsomkostninger ved voldgiften, herunder voldgiftsdommernes gebyrer. Voldgiftsrettens kendelse er endelig og bindende for Parterne i henhold til gældende lovgivning og kan håndhæves af enhver kompetent domstol.

†††† Voldgiften skal administreres af Singapore International Arbitration Center ("SIAC"). Der skal være én voldgiftsdommer. Voldgiftsdommeren skal aftales mellem parterne. I mangel af enighed, eller hvis den valgte voldgiftsdommer ikke kan eller vil agere som voldgiftsdommer, skal den udpegede myndighed være SIAC. Voldgiftsprocessen skal gennemføres på engelsk. Parterne bærer deres egne omkostninger og udgifter, herunder advokathonorarer, men voldgiftsretten kan i voldgiftskendelsen pålægge den part, der ikke vinder sagen, alle administrative omkostninger ved voldgiften, herunder voldgiftsdommerens gebyrer. Voldgiftsretten skal have beføjelse til blandt andet at træffe afgørelse om specifik opfyldelse og nedlæggelse af forbud. Voldgiftsrettens kendelse er endelig og bindende for Parterne og kan håndhæves af enhver kompetent domstol.

††††† Voldgiften skal behandles af China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) i henhold til dets regler og procedurer. Der skal udpeges tre (3) voldgiftsdommere. Hver part skal udpege en voldgiftsdommer hver. Parterne skal blive enige om den tredje voldgiftsdommer, og hvis de ikke kan nå til enighed eller hvis voldgiftsdommeren ikke kan eller ikke er villig til at medvirke, skal den udpegede myndighed være CIETAC. Voldgiftsrettens sprog skal være engelsk. Parterne skal afholde deres egne omkostninger og udgifter, herunder advokathonorarer, men voldgiftsdommerne kan i deres voldgiftskendelse pålægge den part, som ikke vandt sagen, alle administrative sagsomkostninger ved voldgiften, herunder voldgiftsdommernes gebyrer. Voldgiftsdommernes afgørelse er endelig og bindende for begge Parter og skal kunne håndhæves af enhver domstol. Uanset hvad der måtte tyde på det modsatte i denne Aftale, kan enhver af parterne på et hvilket som helst tidspunkt begære nedlæggelse af forbud eller andre foreløbige retsmidler ved en domstol med kompetent jurisdiktion med henblik på at beskytte sine interesser.

† Where the amount in dispute clearly does not exceed EUR 100,000, the Stockholm Chamber of Commerce (SCC) Institute's Rules for Expedited Arbitration shall apply and the arbitral tribunal shall be composed of a sole arbitrator. Where the amount in dispute clearly exceeds the amount set forth above, the Rules of the SCC Institute shall apply and the arbitral tribunal shall be composed of three arbitrators. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The parties shall bear their own costs and expenses, including attorneys' fees, but the arbitrator may, in the award, allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrators, against the Party that did not prevail. The decision of the arbitrator shall be final and binding upon both Parties and shall be enforceable in any court of law.

†† The arbitration shall be administered by the Hong Kong International Arbitration Centre ("HKIAC") pursuant to its rules and procedures. There shall be three (3) arbitrators. One arbitrator shall be appointed by Qlik. One arbitrator shall be appointed by Licensee. The third arbitrator shall be agreed between the Parties, and failing agreement, or if the arbitrator selected is unable or is unwilling to act, the appointing authority shall be the HKIAC. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The parties shall bear their own costs and expenses, including attorneys' fees, but the arbitrators may, in the award, allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrators, against the Party that did not prevail. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon both Parties and shall be enforceable in any court of law.

††† The arbitration shall be conducted before a panel of three arbitrators, selected as follows: one arbitrator shall be appointed by Licensee; one arbitrator shall be appointed by Qlik; and the third arbitrator shall be jointly appointed by the two arbitrators so appointed. The place of arbitration shall be Mumbai. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The arbitrator's award shall be substantiated in writing. The Parties shall bear their own costs and expenses including attorney's fees, but the court of arbitration may decide to allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrator, against the Party that did not prevail. The decision of the arbitrator shall be final and binding upon both Parties and subject to the applicable laws in force, and shall be enforceable in any court of law.

†††† The arbitration shall be administered by the Singapore International Arbitration Centre ("SIAC"). There shall be one arbitrator. The arbitrator shall be agreed between the Parties. Failing agreement, or if the arbitrator selected is unable or is unwilling to act, the appointing authority shall be the SIAC. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The Parties shall bear their own costs and expenses, including attorneys' fees, but the arbitrator may, in the award, allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrator, against the Party that did not prevail. The arbitrator shall have the power to order, among other things, specific performance and injunctive relief. The decision of the arbitrator shall be final and binding upon both Parties and shall be enforceable in any court of law.

††††† The arbitration shall be administered by the China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) pursuant to its rules and procedures. There shall be three (3) arbitrators. Each Party will appoint one arbitrator each. The third arbitrator shall be agreed between the Parties, and failing agreement, or if the arbitrator selected is unable or unwilling to act, the appointing authority shall be the CIETAC. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The Parties shall bear their own costs and expenses, including attorneys' fees, but the arbitrators may, in the award, allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrators, against the Party who did not prevail. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon both Parties and shall be enforceable in any court of law. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, either Party may at any time seek injunctive or interlocutory relief in a court of competent jurisdiction in order to protect any urgent interest of such Party.



## QLIK BRUGERLICENSAFTALE – Addendum 1 Licenstagere i Tyskland, Østrig og Australien

Dette Addendum til Qlik Licenstagertilicensaftale (“Aftalen”) gælder Licenstagere, som køber Qlik-produkter i Tyskland, Østrig og Australien. Addendummet tilsidesætter eventuelle modstridende vilkår i Aftalen.

**1. Licenstagere i Tyskland eller Østrig.** Betingelserne i dette afsnit 1 gælder Licenstagere som modtager deres licensnøgle(r) fra QlikTech GmbH, som angivet i Tabel 1 i denne Aftale; og angiver en tysk eller østrigs adresse på en ordreformular.

**1.1. Begrænset garanti.** Med hensyn til ubegrænsede Softwarelicenser udstedt i henhold til denne Aftale, finder afsnit 3 i denne aftale ikke anvendelse. I stedet gælder følgende begrænsede garanti: Qlik garanterer at den oprindelige version af Softwaren som leveres (men ikke medregnet eventuelle opdateringer som tilføjes som følge af vedligeholdelse) indeholder de funktioner, som er anført i Dokumentationen (“de vedtagne funktioner”), i den begrænsede garantiperiode som følger efter Leveringsdatoen når den anvendes med den anbefalede hardwarekonfiguration. Som anvendt i dette afsnit betyder “begrænset garantiperiode” et (1) år. Uvæsentlig afvigelse fra de aftalte funktionaliteter tages ikke i betragtning og giver ingen garantiret. For at påberåbe sig en garantiret skal Licenstageren give Qlik skriftlig besked under den begrænsede garantiperiode. Hvis Softwarens funktionaliteter væsentligt afviger fra de vedtagne funktionaliteter, har Qlik ret til, via genopfyldelse og efter eget skøn, at reparere eller udskifte Softwaren. Hvis dette mislykkes, har Licenstageren ret til at annullere købsaftalen (ophævelse).

**1.2. Begrænset Abonnementsgaranti.** Med hensyn til abonnementer udstedt under denne Aftale, gælder følgende begrænsede garanti:

**1.2.1.** Parterne accepterer og anerkender, at Qlik-produkterne, medregnet Qlik DataMarket (QDM), leveres “som de er”, “som de forefindes” og uden garanti af nogen art, udtrykkelig eller indirekte, indeholdende men ikke begrænset til, de underforståede garantier for salgbarhed, tilfredsstillende kvalitet og egnethed til et bestemt formål, mens Qlik skal afhjælpe eventuelle mangler i naturalier som led i de løbende vedligeholdelsesforpligtelser, som er inkluderet i og fuldt ud kompenseres under Vedligeholdelsesgebyret. Endvidere frafalder Qlik og firmaets sælgere enhver garanti for at Licenstagers brug af QDM-data vil være uforstyrret eller fejlfri. Qlik garanterer ej heller at det vil afhjælpe eventuelle fejl eller unøjagtigheder i QDM-dataene. Licenstageren erkender hermed at Qlik henter, samler, normaliseres og leverer QDM-dataene fra en lang række tredjepartskilder og ikke genererer eller producerer disse QDM-data selv. Brugen af QDM-data indebærer ikke godkendelse eller certificering af en sådan brug af Qlik eller nogen af firmaets dataleverandører. Licenstagers brug af tjenesteydelserne er udelukkende på egen risiko.

**1.2.2.** Parterne accepterer og anerkender at følgende ændringer af Licenstagers lovbestemte garantirettigheder gælder:

- (a) Qlik påtager sig intet ansvar for oprindelige materieldefekter i Softwaren (*Sachmängel*) uanset om de er forårsaget af Qlik eller ej (*verschuldensunabhängig*);
- (b) Licenstagers (i) ret til reduktion (*Minderung*), (ii) modregning og (iii) retention bortfalder med mindre, med hensyn til (ii) og (iii), at Licenstageren påberåber sig sådanne rettigheder baseret på krav, der er fremført ved en endelig domsafgørelse;
- (c) Eventuelle garantikrav fra Licenstageren mod Qlik forældes 12 måneder fra starten på den lovbestemte garantiperiode; og

## QLIK USER LICENSE AGREEMENT – Addendum 1 Licensees in Germany, Austria and Australia

This Addendum to the Qlik Licensee License Agreement (“Agreement”) shall apply to Licensees who purchase Qlik Products in Germany, Austria and Australia, and supersedes any conflicting terms in the Agreement.

**1. Licensees in Germany or Austria.** The terms in this Section 1 are applicable to any Licensee who obtains its license key(s) from QlikTech GmbH, as set forth in Table 1 of this Agreement; and designates an address on an Order Form in Germany or Austria.

**1.1. Limited Warranty.** With regard to perpetual Software licenses issued under this Agreement, Section 3 of the Agreement does not apply. Instead, the following limited warranty shall apply: Qlik warrants that the initial version of the Software delivered hereunder (but excluding any updates thereto provided as a result of Maintenance) provides the functionalities set forth in the Documentation (the “agreed upon functionalities”) for the limited warranty period following the Delivery Date when used on the recommended hardware configuration. As used in this Section, “limited warranty period” means one (1) year. Non-substantial variation from the agreed upon functionalities shall not be considered and does not establish any warranty rights. To make a warranty claim, Licensee must notify Qlik in writing during the limited warranty period. If the functionalities of the Software vary substantially from the agreed upon functionalities, Qlik shall be entitled, by way of re-performance and at its own discretion, to repair or replace the Software. If this fails, Licensee is entitled to cancel the purchase agreement (rescission).

**1.2. Limited Subscription Warranty.** With regard to subscriptions issued under this Agreement, the following limited warranty shall apply:

**1.2.1.** The Parties agree and acknowledge that the Qlik Products, including Qlik DataMarket (QDM) data, are provided “as is”, “as available” and without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to, the implied warranties of merchantability, satisfactory quality, and fitness for a particular purpose, whereas Qlik shall remedy any defects in kind as part of its ongoing maintenance obligations which are included and fully compensated by the Maintenance Fee. Further, Qlik and its vendors disclaim any warranty that the Licensee’s use of the QDM data will be uninterrupted or error free. Qlik does not warrant or guarantee that it will correct any errors or inaccuracies in the QDM data. The Licensee hereby acknowledges that Qlik retrieves, aggregates, normalizes and delivers the QDM data from a wide variety of third party sources and does not generate or create any QDM data itself. Use of the QDM data does not imply endorsement or certification of such use by Qlik or any of its data vendors. The Licensee’s use of the services is solely at its own risk.

**1.2.2.** The Parties agree and acknowledge that the following modifications of Licensee’s statutory warranty rights shall apply:

- (a) Qlik shall have no liability for initial material defects of the Software (*Sachmängel*) regardless of whether they have been caused by Qlik’s fault (*verschuldensunabhängig*);
- (b) The Licensee’s (i) right of reduction (*Minderung*), (ii) set-off and (iii) retention shall be excluded unless, as regards to (ii) and (iii), Licensee asserts such rights on the basis of claims that have been asserted by a final court judgment;
- (c) Any warranty claims of the Licensee against Qlik shall become time-barred 12 months after the start of the statutory warranty period; and

(d) For at undgå tvivl, accepterer og anerkender parterne, at der ikke gælder nogen yderligere garantiperiode med hensyn til opdateringer eller opgraderinger af den Software, som Qlik leverer, under den oprindelige eller fornyede abonnementslicensperiode. Eventuelle skadekrav Licenstagere har under en gældende garanti begrænses af den bestemmelse om ansvarsbegrænsning som er anført i afsnit 5 i denne Aftale.

DE BEGRÆNSEDE GARANTIER I DETTE AFSNIT ER IKKE GÆLDENDE FOR SOFTWARE ELLER TJENESTEYDELSER SOM GRATIS LEVERES TIL LICENSTAGERE ELLER SOFTWARE, DER ÆNDRES AF LICENSTAGEREN OG EJ HELLER OPDATERINGER FORETAGET UNDER VEDLIGEHOLDELSE I DET OMFANG AT SÅDANNE ÆNDRINGER HAR FORÅRSAGET EN DEFEKT.

**1.3. Tredjemands Skadesløsholdelse for krænkelse af immaterielle rettigheder i Tyskland eller Østrig.** Afsnit 6.4 suppleres med følgende sætning: LICENSTAGERENS LOVBESTEMTE RET TIL ERSTATNINGSKRAV FORBLIVER UBERØRT, I DET OMFANG, AT SÅDANNE KRAV BEGRÆNSSES AF DE ANSVARSBEGRÆNSNINGER SOM ER ANGIVET HERUNDER.

**1.4. Ansvarsbegrænsning.** Afsnit 5.1 til 5.3 i Aftalen finder ikke anvendelse. I stedet er Qliks lovbestemte erstatningsansvar, i henhold til bestemmelserne i 1.4.2 nedenfor, begrænset til følgende:

**1.4.1.** Qlik kan kun holdes ansvarlig op til et erstatningsbeløb, som er til at forudse på det tidspunkt, hvor købsaftalen indgås med hensyn til skader forårsaget af en lettere uagtsom misligholdelse af en materiel kontraktlig forpligtelse (dvs. en kontraktlig forpligtelse, hvis opfyldelse er afgørende for korrekt gennemførelse af denne Aftale, hvis misligholdelse udgør en risiko for formålet med denne Aftale samt hvis opfyldelse Licenstagere regelmæssigt afhænger af).

**1.4.2.** Qlik kan ikke holdes ansvarlig for skader forårsaget af lettere uagtsom misligholdelse af ikke-materielle kontraktlige forpligtelser. Ovennævnte ansvarsbegrænsning gælder ikke noget obligatorisk lovpligtigt ansvar, specielt ikke ansvar i henhold til den tyske produktansvarslov, ansvar for at antage en specifik garanti, ansvar for skader forårsaget af forsætlig forsømmelse eller grov uagtsomhed eller enhver form for personskade, død eller sundhedsskade hvad enten forårsaget forsætligt eller uagtsomt.

**1.4.3.** Licenstagere skal træffe alle rimelige foranstaltninger for at undgå og mindske skader, særskilt at lave sikkerhedskopier af data med jævne mellemrum og udføre sikkerhedstjek med det formål at opdage eller bekæmpe virus eller andre forstyrrende programmer i Licenstagere computersystem.

**1.4.4.** I det omfang Qliks ansvar er begrænset eller udelukket, gælder det samme for ethvert personligt ansvar for Qliks juridiske repræsentanter, medarbejdere, leverandører, forhandlere og stedfortrædende agenter. For at undgå tvivl skal ovennævnte bestemmelser ikke ophæve garantibestemmelserne for Konsulenttjenesteydelser under afsnit 3.4, i tilfælde af at Licenstagere anskaffer disse i Tyskland eller Østrig.

**2. Garantier. Begrænsninger og Ansvarsfraskrivelser for Brugere i Australien.** Hvis Licenstagere (i) anskaffer sin licensnøgle(r) hos QlikTech Australia Pty Ltd, som angivet i Tabel 1 i denne Aftale; og (ii) er en "forbruger" i henhold til Konkurrence- og Forbrugerloven af 2010 (Cth), så: (a) begrænsningerne, udelukkelse og ansvarsfraskrivelse i denne Aftale ikke gælder i det omfang at de antages at udelukke nogen garantier eller forbrugerbeskyttelseslove, som ikke må udelukkes i henhold til

(d) For the avoidance of doubt, the Parties agree and acknowledge no further warranty period shall apply in regard to updates or upgrades to the Software that Qlik provides during the initial or any renewal term of the subscription licenses. Any damage claim Licensee has under an applicable warranty shall be limited by the limitation of liability provision set forth under Section 5 of this Agreement.

THE LIMITED WARRANTIES IN THIS SECTION DO NOT APPLY TO SOFTWARE OR SERVICES PROVIDED TO LICENSEE FREE OF CHARGE OR SOFTWARE THAT HAS BEEN ALTERED BY LICENSEE OR TO UPDATES PROVIDED UNDER MAINTENANCE, TO THE EXTENT SUCH ALTERATIONS CAUSED A DEFECT.

**1.3. Third Party Intellectual Property Infringement Indemnification in Germany or Austria.** Section 6.4 is supplemented by the following additional sentence: LICENSEE'S STATUTORY CLAIMS FOR DAMAGES SHALL REMAIN UNAFFECTED, PROVIDED, HOWEVER; THAT ANY SUCH CLAIMS SHALL BE LIMITED BY THE LIMITATION OF LIABILITY AS SET FORTH HEREUNDER.

**1.4. Limitation of Liability.** Sections 5.1 to 5.3 of the Agreement are not applicable. Instead, subject to the provisions in 1.4.2 below, Qlik's statutory liability for damages shall be limited as follows

**1.4.1.** Qlik shall be liable only up to the amount of damages as typically foreseeable at the time of entering into the purchase agreement in respect of damages caused by a slightly negligent breach of a material contractual obligation (i.e. a contractual obligation the fulfilment of which is essential for the proper execution of this Agreement, the breach of which endangers the purpose of this Agreement and on the fulfilment of which the Licensee regularly relies).

**1.4.2.** Qlik shall not be liable for damages caused by a slightly negligent breach of a non-material contractual obligation. The aforesaid limitation of liability shall not apply to any mandatory statutory liability, in particular to liability under the German Product Liability Act, liability for assuming a specific guarantee, liability for damages caused by willful misconduct or gross negligence, or any kind of willfully or negligently caused personal injuries, death or damages to health.

**1.4.3.** Licensee shall take all reasonable measures to avoid and reduce damages, in particular, to make back-up copies of data on a regular basis and to carry out security checks for the purpose of defending or detecting viruses and other disruptive programs within Licensee's IT system.

**1.4.4.** To the extent Qlik's liability is limited or excluded, the same shall apply in respect of any personal liability of Qlik's legal representatives, employees, suppliers, resellers and vicarious agents. For the avoidance of doubt, the foregoing provisions shall leave unaffected the warranty provisions regarding Consulting Services as under Section 3.4, in case Licensee obtains these in Germany or Austria.

**2. Warranties. Limitations and Disclaimers for Licensee's in Australia.** If Licensee (i) obtains its license key(s) from QlikTech Australia Pty Ltd, as set forth in Table 1 of this Agreement; and (ii) is a "consumer" under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then: (a) Licensee's rights under Section 3 of the Agreement are separate and additional to any warranties or consumer guarantees that cannot be excluded under Australian law (including, without limitation, consumer guarantees as to title and

australsk lovgivning (herunder, uden begrænsning, forbrugergarantier vedrørende titel og acceptabel kvalitet under Konkurrence- og Forbrugerloven) ("Ikke-ekskluderbare rettigheder"); begrænsningerne, udelukkelse og ansvarsfraskrivelse i denne Aftale skal ikke gælde i det omfang at de antages at udelukke nogen former for Ikke-ekskluderbare rettigheder; og (b) hvad gælder krav vedrørende misligholdelse af Ikke-ekskluderbare rettigheder, vil Qliks ansvar være begrænset (hvor Qlik er det tilladt lovmæssigt) til Qliks mulighed for enten at genoprette, erstatte eller reparere eller at dække omkostningerne til at genoprette, erstatte eller reparere artiklerne på hvilke misligholdelsen fandt sted eller levere eller betale omkostningerne ved at levere de ydelser, for hvilke overtrædelsen fandt sted.

acceptable quality under the Competition And Consumer Act) ("Non-Excludable Rights"); the limitations, exclusions and disclaimers contained in this Agreement shall not be apply to the extent that they purport to exclude any Non Excludable Rights; and (b) with respect to claims relating to breach of any Non Excludable Rights, the liability of Qlik is limited (where Qlik is permitted by law to do so) at Qlik's option to any one of resupplying, replacing or repairing, or paying the cost of resupplying, replacing or repairing the goods in respect of which the breach occurred, or resupplying or paying the cost of resupplying, the services in respect of which the breach occurred.